

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 80

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 8. April 1969  
Berne, mardi 8 avril 1969

755

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 80

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 2640) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 2640) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 80 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance. - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni (Compagnia di Assicurazione di Milano).  
Allgemeinverbindlicherklärung von geändertem Bestimmungen des GAV für die schweizerische Engros-Möbelindustrie. - Extension du champ d'application des clauses modifiant la CCN de l'industrie du meuble engros. - Conferimento del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il CCL per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso.  
Durand & Huguenin AG, Basel.  
Casetti SA, Genève.  
Confli SA, in liquidation, Lugano.  
Übersicht der im ersten Vierteljahr 1969 aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapier. - Tableau des titres au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés pendant le premier semestre 1969.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 236695-236748.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgerade der Ernte 1968. ACF concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968.  
Arabische Republik Syrien: Einfuhrregelung. - République arabe syrienne: Licences d'importation.  
Diplomatische und konsularische Vertretungen. - Représentations diplomatiques et consulaires.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rb., St. Gallen.

#### Zug - Zoug - Zugo

25. März 1969.  
**Motoracing AG.**, in Zug, Durchführung von motorsportlichen und motorischen Veranstaltungen usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 20. Februar und 10. März 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Alpro Warenhandels AG (Alpro Warenhandels SA) (Alpro Warenhandels Ltd.)**. Der Geschäftszweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Waren aller Art; Uebernahme von Vertretungen und Durchführung von Agentengeschäften; Beteiligung an anderen Unternehmungen.

25. März 1969.  
**Fidiman S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni**, Zweigniederlassung in Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2410), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Pier Giovanni Keller, von Oberthal, in Lugano, und Fausto Rusca, von Agno, in Toronto. Sie zeichnen kollektiv je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates, einem Direktor oder einem Vizedirektor. Sie zeichnen nicht unter sich.

25. März 1969.  
**Weidmann Holding Aktiengesellschaft**, in Zug (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3606). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinrich Dürsteler, von und in Thalwil. Er ist nicht zeichnungs-berechtigt.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25 mars 1969.  
**Ferienheim Jaun A.G.**, à Jaun. Suivant acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> mars 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme avant pour but la construction et l'exploitation de chalets de vacances pour écoles et colonies sur le territoire de la commune de Bellegarde. La société reprend de la commune de Bellegarde selon contrat d'appart du 1<sup>er</sup> mars 1969, du bois pour une valeur de fr. 13 000, contre remise de 13 actions de fr. 1000 chacune. Selon contrat d'appart du 1<sup>er</sup> mars 1969 également, la société acquiert de Hermann Buchs, la parcelle art. 1507, de Bellegarde, 2796 m<sup>2</sup>, pour un montant de fr. 22 386 contre remise de 22 actions de fr. 1000 chacune. Le montant de fr. 386 représente une créance de Hermann Buchs contre la société. Le capital social est fixé à fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000 chacune; 34 actions sont entièrement libérées par des apports, 85 actions sont libérées à 70%. Les publications et convocations de la société seront faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; il est composé de Hermann Buchs, de Philippe, de et à Bellegarde, président; Eduard Buchs, de Josef, de et à Bellegarde, vice-président, et Edgar Buchs, d'Albin, de et à Bellegarde, secrétaire. La société sera engagée par la signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil d'administration. Adresse: chez Eduard Buchs, Lehrer, Jaun.

25 mars 1969.  
**Grands Magasins Innovation Bulle S.A.**, à Bulle (FOSC du 27. 2. 1969, N° 48, p. 453). La procurator de Max Schäfer est éteinte.

25 mars 1969. Motos, autos, etc.  
**Gérard Jorand**, à Marsens. Le chef de la raison est Gérard Jorand, de Hennens FR, à Marsens. Réparations et ventes de motos, autos, accessoires.

25 mars 1969. Hôtel.  
**Alphonse Waeber**, à Avry-devant-Pont, exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or (FOSC du 22. 9. 1933, N° 222, p. 2234). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 mars 1969. Bois, scierie.  
**Jean Fragnière**, à Gumenens, commerce de bois et scierie. La raison est radiée par suite de cessation de commerce (FOSC du 13. 4. 1939, N° 85, p. 759).

25 mars 1969. Laiterie, porcherie, etc.  
**Raemy Martin et Otto**, à Charmey, laiterie, fromagerie, porcherie (FOSC du 9. 3. 1961, p. 686). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Martin Raemy, survenu le 17 octobre 1967. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 mars 1969. Laiterie, porcherie, etc.  
**Otto Raemy**, à Charmey. Le chef de la raison est Otto Raemy, de Planfayou, à Charmey. Exploitation de la laiterie, fromagerie, porcherie. Au Village.

#### Bureau de Fribourg

24 mars 1969.  
**Chieti Holding S.A.**, à Fribourg, achat, vente, administration de titres, etc. (FOSC du 3. 10. 1968, N° 232, p. 2133). Hans Stutz, président, et Peider Mengiardi, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. A été nommé administrateur unique avec signature individuelle: Dr Harry Glaser, de Zurich, à Zumikon. Nouvelle adresse: I4, rue de Romont, chez M<sup>e</sup> Jean-Marie Cottier, avocat et notaire.

24 mars 1969.  
**Omni Finance S.A.**, à Fribourg, transactions financières, etc. (FOSC du 27. 11. 1967, N° 278, p. 3908). Nouvelle adresse: 12, Bd de Pérolles, dans l'étude de M. J. F. Bourgné, avocat.

24 mars 1969. Participations.  
**Grofina S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 17. 4. 1958, N° 88, p. 1059). Les administrateurs Alfred Menétrey, président, et Florian Menétrey, sont actuellement domiciliés à Pully.

24 mars 1969.  
**Lenco Holding S.A. (Lenco Holding A.G.)**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'administration et l'aliénation de participations de toute nature à des entreprises suisses et étrangères; la société peut en outre acquérir, exploiter et aliéner des brevets, licences, procédés industriels et marques; notamment dans le domaine de la fabrication de tourne-disques, magnétophones et autres appareils électriques. En plus la société peut acquérir et aliéner des immeubles. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Selon contrat d'appart du 14 mars 1969, il a été fait apport à la société de participations sous la forme d'actions d'une valeur totale de fr. 656 880. En contre-partie de cet apport il a été attribué aux apporteurs 150 actions de fr. 1000 chacune. Le solde de fr. 506 880 a été inscrit au crédit des apporteurs. Les communications aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée ou par avis remis contre récépissé. Organe de publicité: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Friedrich Laeng, président, et de Fritz Laeng, vice-président, tous deux d'Uzzenstorf, à Berthoud. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Adresse: 20, rue de Romont, chez M<sup>e</sup> Paul Zbinden, avocat.

24 mars 1969.  
**Institut Lavigerie**, à Fribourg, aide, conseils, assistance, etc., aux Missions d'Afrique, etc., association (FOSC du 14. 12. 1966, N° 293, p. 3968). Julius Zeller, secrétaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est éteinte. A été nommé secrétaire Walter Schnarwiler, d'Eschenbach LU, à Fribourg. L'association est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

25 mars 1969. Constructions.  
**Losinger & Co S.A.**, succursale de Fribourg. Construction et travaux de construction de tout genre, etc. (FOSC du 4. 2. 1969, N° 28, p. 271). Avec siège principal à Berne. La signature du vice-directeur Hans Roth est éteinte.

25 mars 1969.  
**Crédit Suisse**, succursale de Fribourg (FOSC du 7. 2. 1968, N° 31, p. 264), avec siège principal à Zurich. Oswald Aepli, de Zurich, à Kusnacht ZH, a été nommé membre adjoint de la direction générale. Il signera collectivement à deux pour le siège central et toutes les succursales.

25 mars 1969. Immeubles.  
**Gallia S.A.**, à Fribourg, acquisition, location d'immeubles, etc. (FOSC du 1. 9. 1966, N° 204, p. 2775). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mars 1969, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Gallia S.A., en liquidation**, par Jacques Favre, de Château d'Oex, à Lausanne, nommé liquidateur unique avec signature sociale individuelle. Les pouvoirs des administrateurs jusqu'ici en fonction: Paul Spengler; Henri Droux; Jacques Remy; Madeleine Bacon; Max-Adolphe Bunford; Henri-Julien Laferrrière; Robert Burrus; Auguste Girod et Gonzague de Meyer, démissionnaires, sont éteints.

25 mars 1969. Maçonnerie.  
**Bruno Pozzi**, à Fribourg, entreprise de maçonnerie et carrelage (FOSC du 9. 9. 1968, N° 211, p. 1940). Cette raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

24. März 1969. Apparate aller Art.  
**Walter Leemann**, in Muntelier, Fabrik für feinmechanische, optische und elektronische Apparate (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 940). Die an Jean Mayer erteilte Prokura ist erloschen.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

24. März 1969. Immobilien.  
**Lecro Düdingen A.G.**, in Düdingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 26. Februar 1969 besteht

unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Düdingen. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Grundstücken, die Erstellung von Bauten und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft erwirbt von der Pfarrpfund Düdingen das Grundstück Art. 3181 des Grundbuches der Gemeinde Düdingen, von 1706 m<sup>2</sup>, zum Preis von Fr. 85 300, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Fr. 14 700 wurden in bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Crotzet, von Portalban, in Düdingen, Präsident, und Hubert Lehmann, von Wännewil, in Düdingen, Sekretär. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Josef Crotzet.

25. März 1969. Treibriemen.  
**Robert Aebischer**, in Tentlingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Aebischer, von Heitenried und St. Ursen, in Tentlingen. Herstellung und Vertrieb von Gummitreibriemen «Vampira».

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

17. März 1969.  
**Oensingen-Balsthal-Bahn**, in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2626). Jacques Funk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neu und ohne Unterschriftsberechtigung ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Guido Hönger, von Rogwil, in Zuchwil. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Conrad Mohr, von Susch, in Burgdorf, als Direktor; Roland Burkhard, von Bern, in Burgdorf, als Direktionsadjunkt; ferner als Abteilungschefs Walter Schaefer, von Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil; Jakob Schaller, von Grossebösingen; Hans Lavater, von Muttenz; Otto Dietrich, von Leissen; die alle in Burgdorf; Otto König, von Walkringen, in Langenthal, und Arthur Gruber, von Wilderswil, in Balsthal. Direktor und Direktionsadjunkt zeichnen unter sich oder mit einem Abteilungschef (die Abteilungschefs zeichnen nicht unter sich).

##### Bureau Bucheggberg

24. März 1969. Handelsagentur.  
**Erwin Kaelin**, in Lüsslingen. Inhaber dieser Firma ist Erwin Kaelin, von Einsiedeln und Zürich, in Lüsslingen. Handelsagentur.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

24. März 1969.  
**Grands Magasins Innovation**, vormals Meyer Söhne A.G. Grenchen, in Grenchen, Betrieb eines Kaufhauses (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 371). Die Unterschrift des Max Schäfer ist erloschen.

##### Bureau Lebern

24. März 1969. Restaurant.  
**Anna Meier-Moser**, in Rüttenen. Inhaberin der Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Anna Meier-Moser, Ehefrau des Max Meier, von Herberswil, in Rüttenen. Betrieb des Restaurants «Kreuzen».

##### Bureau Olten-Gösgen

21. März 1969. Nahrungsmittel.  
**Kikeriki A.G.**, in Olten, Nahrungsmittel (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4038). Vizepräsident Bruno Gideon, dessen Unterschrift erloschen ist, und Dr. Jean Wälchli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Max Stampfli, von Aeschi SO, in Hägendorf, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Anton von Burg, von Lommiswil, in Staufen, ohne Unterschriftsberechtigung.

24. März 1969. Dienstleistungen, Treuhandgeschäfte usw.  
**Ordi G.m.b.H.**, in Hägendorf. Mit Statuten vom 19. 3. 1969 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Uebernahme von Dienstleistungsaufträgen; Betätigung als Treuhand-, Werbe-, Vertriebs- und Verwaltungsgesellschaft; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: «Beteiligungsgesellschaft mit beschränkter Haftung», in Heidelberg (D), mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Albrecht W. Müller, von und in Hägendorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Anna Maria Müller, von und in Hägendorf. Domizil: Rollring 672.

##### Bureau Stadt Solothurn

24. März 1969.  
**Premisura A.G.**, Instrumente für Präzisions-Messung (Premisura S.A., Instruments de précision pour la mesure) (Premisura Ltd., Instruments for precision measurement) (Premisura S.A., Instrumenti di precisione per misura), in Solothurn. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. März 1969 eine Aktiengesellschaft, welche den An- und Verkauf von Präzisions-Messinstrumenten und die Uebernahme von Vertretungen auf dem Gebiet der Metallbranche bezweckt. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und veräußern, sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Franken 150 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat: 3-5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Walter Gisiger, von Selzach, in Aarau, als Präsident; Hans Meier, von Oberägeri, in Brone sopra Minusio, als Vizepräsident; Nicolò Remund, von Riedholz, in Solothurn, als Sekretär. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Gurzelgasse 27, im Büro Dr. Victor Montel.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

10. März 1969. Elektrotechnische Produkte.  
**Rudolf Fünfschilling**, in Basel, elektrotechnische Produkte (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4160). Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktien und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Fünfschilling & Co.», in Basel, erloschen.

10. März 1969. Elektrotechnische Produkte. **Fünfschilling & Co.**, in Basel. Mathias Fünfschilling-Schlienger, von Binningen, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Rudolf Fünfschilling, von und in Binningen, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 100 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditengesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begonnen und Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Rudolf Fünfschilling», in Basel, übernommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Rudolf Fünfschilling. Handel mit elektrotechnischen und verwandten Produkten; Auswertung von Patenten, Lizenzen, Verfahren und Markenrechten. Oberer Rheinweg 17.

21. März 1969. **Spezialbeton AG, Staad**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 613), mit Hauptsitz in Staad. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates heisst richtig Hugo Krippel.

21. März 1969. **Uhren**. **Hans Dettwiler & Co.**, in Basel, Kommanditengesellschaft, Handel mit Uhren (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1965, S. 2304). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

21. März 1969. **Ulrich Stamm, Bauunternehmung**, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1783/84). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Max Holliger. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Ernst Balmer; Arthur Kurt Bärni; Rudolf Eduard Kunz und Ernst Meyer. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ihre Prokuren sind erloschen.

21. März 1969. **Mercatura Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1964, S. 1851). Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35.

21. März 1969. **Liegenschaftsverwaltung**. **Blaufries Basel AG**, in Basel, Verwaltung einer Liegenschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1527). In der Generalversammlung vom 18. März 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Pakhoed Immobilien AG (Pakhoed Immobiliäre SA)**.

21. März 1969. **IFO Inter Fertigung und Handels-Organisation AG**, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2511). Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei Mercatura AG).

21. März 1969. **Internationale Transporte usw.** **Rudolf Haller Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel**, Internationale Transporte usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1965, S. 1421) mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift des Robert Hitz ist erloschen. Neu führen als Mitglieder des Verwaltungsrates Unterschrift zu zweien: Walter Schneider, von Basel, in Wien, als Präsident, Emil Fricker, von Basel, in Allschwil und Bustav Schröder, von und in Basel. Der Subdirektor Walter Fricker wohnt nun in Reinach BL.

21. März 1969. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Société di Banca Svizzera)**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 156). Die Prokura des Hans Thommen ist erloschen. Zu Generaldirektoren wurden ernannt: Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. A., in Zürich, und Louis Mottet, von Prilly-Certoux, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Prokurist Louis Stahel wohnt nun in Therwil.

21. März 1969. **Bau- & Wohngenossenschaft Bäumlihof**, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1965, S. 3371). Hans Sulzmann ist nicht mehr Kassier, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Kassier gewählt: Alfred Attenhofer, von Basel und Zurich, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

21. März 1969. **Audit Treuhand- und Revisions AG**, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1965, S. 1766). Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei Mercatura AG).

21. März 1969. **Alliauz-Technik AG**, in Basel (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 307). Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei Mercatura AG).

21. März 1969. **Interplata Trading Corporation, Panama, Zweigniederlassung Basel**, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2437) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Panama. Neues Domizil: Henric Petri-Strasse Nr. 35 (bei Mercatura AG).

21. März 1969. **Waren aller Art**. **Mercatura AG**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1964, S. 1851). Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35.

21. März 1969. **Erwerb und Verwertung von Rechten usw.** **River Rest AG**, in Basel, Erwerb und Verwertung von Rechten usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1966, S. 328). Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei Mercatura AG).

21. März 1969. **Speditionen**. **Blaufries Speditionen AG**, in Basel (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1967, S. 1574). In der Generalversammlung vom 18. März 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Pakhoed AG (Pakhoed SA) (Pakhoed Ltd)**.

21. März 1969. **Installations-Service Paul Stockmeier**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Stockmeier, von Langwies, in Basel. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Häring-Stebler, von Arisdorf, in Basel. Installation und Reparaturen von Küchen-, Bad- und Heisswasser-Einrichtungen. Mühlheimerstrasse 93.

21. März 1969. **Motorfahrzeuge usw.** **Karl Meier**, bisher in Binningen, Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1957, S. 2668). Die Einzelprokura hat den Sitz nach Basel verlegt, wo der Inhaber, Karl Meier-Böglin, von Hemmiken, nun auch wohnt. Die Firma lautet nun: **BMW-Garage, Karl Meier**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Reparaturen von Automobilen Marke BMW. Breisacherstrasse 83.

21. März 1969. **Immoland AG (Immoland SA) (Immoland Ltd)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf; Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften, für eigene oder fremde Rechnung, sowie Finanzierung sämtlicher Liegenschaftsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Franken 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Rudolf Reisdorf, von Richterswil, in Oberwil BL, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Ulrich Schläpfer, von Speicher, in Basel, Vizepräsident, Willy Stalder, von Magden, in Botmingen, als Sekretär und Ernst Hirschi, von Schangnau, in Botmingen, alle drei mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Rütlistrasse 2.

24. März 1969. **Radiotechnische Artikel usw.** **Stettler AG**, in Basel, radiotechnische Artikel usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2639). Beim einzigen Verwaltungsrat, Hans Stettler, ist der Allianzname weggefallen.

24. März 1969. **Liegenschaft**. **Neuhaba GmbH**, in Basel, Liegenschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 147). Der Gesellschafter Hans Wenger wohnt nun in Basel.

24. März 1969. **Radio usw.** **Walter Eggenberger AG**, in Basel, Radio usw. (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1968, S. 1337). In den Verwaltungsrat wurden gewählt Willi

Dempler, von Zürich, in Toffen, als Präsident, und Hans Ruch, von Dürrenroth, in Zollikofen. Sei zeichnen zu zweien. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt der bisher einzige Verwaltungsrat Walter Eggenberger. Er zeichnet, nun auch als Direktor, zu zweien.

24. März 1969. **Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 332). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Zum stellvertretenden Generaldirektor wurde ernannt Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht. Er zeichnet zu zweien.

24. März 1969. **Seidenbänder**. **Vischer & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Seidenbandfabrikation (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 156). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Adolf Sulthess. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

24. März 1969. **Speditions- und Kommissionsgeschäfte**. **Crowe & Co. Actiengesellschaft**, in Basel, Speditions- und Kommissionsgeschäfte (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 156). Der Prokurist Willi Kündig wohnt nun in Therwil.

24. März 1969. **Industrie- und Rohprodukte**. **Ameropa AG**, in Basel, Industrie- und Rohprodukte (SHAB Nummer 114 vom 16. 5. 1968, S. 1056). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Arthur Zivy, dessen Unterschrift, auch als Direktor, erloschen ist, sowie Walter Purkhat infolge Todes ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Alois Koch, nun in Biel BL. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen. Ferner wurde Selma Zivy-Vois, von und in Basel, in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führt keine Unterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der Delegierte, Felix M. Zivy, gewählt. Er führt weiterhin, auch als Delegierter, Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Karl Waffenschmidt, von und in Basel.

24. März 1969. **Pharmazeutische Produkte usw.** **Robapharm AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1971). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans-Peter Rosenberg, bisher stellvertretender Direktor, Irène Rosenberg, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien, sowie Jacques Rouvex, französischer Staatsangehöriger, in Paris, ohne Unterschrift. Es wurden ernannt: Zum Direktor Dr. Rolf Rieder, bisher stellvertretender Direktor, zu stellvertretenden Direktoren Ernst Studer und Werner Streib, bisher Vizedirektoren, sowie Dr. Werner Paul Koella, von Zürich, in Oberwil BL. Prokura wurde erteilt an Dr. Claude Weil, französischer Staatsangehöriger, in Basel. Alle zeichnen zu zweien. Die Prokura des Pedro Jequier ist erloschen.

24. März 1969. **Immoexpert AG**, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 275). In der Generalversammlung vom 24. März 1969 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. März 1969. **Aushilfspersonalvermittlung**. **Adia interim SA, Zweigniederlassung in Basel**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Adia interim SA», in Lausanne, welche die temporäre Zurverfügungstellung von Aushilfspersonal bezweckt und am 20. September 1968 im Handelsregister von Lausanne eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB vom 7. 2. 1969, S. 305), durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 27. Dezember 1968 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten a) mit Einzelunterschrift durch Henri Ferdinand Lavanchy, von Forel (Lavaux), Savigny und Montpreveyres, in Lausanne, Präsident des Verwaltungsrates b) mit Unterschrift zu zweien durch Alain Brussaard, von Coffrane, in Pully, Mitglied des Verwaltungsrates, Hippolyte Lavanchy, von Forel (Lavaux), Savigny und Montpreveyres, in Prilly, Direktor; Peter Müller, von Zürich und Siblingen, in Zürich, Direktor; und Narcisa Rehorek, von und in Basel, Direktorin. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Dufourstrasse Nr. 29.

24. März 1969. **Treudienst AG für Prüfung, Verwaltung und Beratung**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Treuhänderische Vermögensverwaltung, organisatorische und wirtschaftliche Beratung und Betreuung fremder Interessen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Bekanntmachungen der Gesellschaft: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Erich Wyss, von Grindelwald, in Botmingen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 13 (bei Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine, Strasbourg, Succursale de Bâle).

24. März 1969. **Weine und Spirituosen usw.** **H. Hahn-Rickli**, in Basel, Wein und Spirituosen usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1959, S. 867). Die Firma ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «H. Hahn-Rickli AG», in Basel, erloschen.

24. März 1969. **Weine, Spirituosen, Getränke aller Art**. **H. Hahn-Rickli AG**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Spirituosen und Weinen und anderen alkoholischen und alkoholfreien Getränken; Fabrikation und Import von Weinen sowie Betrieb einer Weinkellerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000 eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 12. März 1969 und auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1969 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «H. Hahn-Rickli», in Basel. Die Aktiven betragen Franken 1 630 260.15, die Passiven Fr. 1 316 653.87. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 313 606.28 erhält ein Gründer 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 163 606.28. Fr. 50 000 werden durch Verrechnung mit Forderungen die in den übernommenen Passiven enthalten sind, liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Hans Hahn, Präsident, Rosa Hahn-Rickli, Vizepräsidentin, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Prokura ist erteilt an Hans Rudolf Tanner, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Haltigenstrasse 101.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

24. März 1969. **Garage, Motorräder, Velos**. **A. Leitner**, in Beringen. Inhaber ist Ambros Leitner, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Betrieb einer Garage mit Tankstelle sowie Handel mit Motorrädern und Velos. Geschäftsadresse: Centralgarage.

24. März 1969. **Waren aller Art**. **COOP Schaffhausen**, in Schaffhausen, gemeinsame Deckung des Bedarfs ihrer Mitglieder an Lebensmitteln, Gebrauchsgegenständen und Verbrauchsgütern usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1968, S. 1312). Die Unterschriften von Erich Schmid Geschäftsführer, und Anton Gross, Prokurist, sind erloschen. Der bisherige Geschäftsführer-Stellvertreter, Ernst Schlatter, wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Stehrenberger, bisher Prokurist, ist nun Geschäftsführer-Stellvertreter mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura wird gelöscht. An Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Schaffhausen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

24. März 1969. **Immobilien-genossenschaft Schaffhausen**, in Schaffhausen, An- und Verkauf von Land, Geschäfts- und Wohnbauten usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1965, S. 2060). Erich Schmid, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Geschäftsführer, Ernst Schlatter, wurde neu als Präsident in die Verwaltung gewählt. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Als neuer Geschäftsführer (ausserhalb der Verwaltung) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Schaffhausen, gewählt.

24. März 1969. **Metzgeri, Restaurant**. **René Hauser**, in Gächlingen, Betrieb der Metzgerei und des Speiserestaurants «Zum Gemeindehaus» (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3802). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. März 1969. **Bauten**. **A. Wanner**, Zweigniederlassung in Beggingen, Bauunternehmung (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1966, S. 1464), mit Hauptsitz in Regensdorf. Der Prokurist Heinz Wanner wohnt nun in Neunkirch. Neue Domiziladresse: Dorfplatz, bei Frau Emma Wanner.

24. März 1969. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, Zweigniederlassung in Schaffhausen. Bankgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1969, S. 354). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht ZH, ist zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

#### Appenzel A.-Rb. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

11. März 1969. **Kunsteisbahn Herisau**, in Herisau, Genossenschaft (SHAB Nummer 288 vom 8. 12. 1967, S. 4039). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Februar 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Genossenschaft Sportzentrum Herisau», in Herisau, übernommen.

11. März 1969. **Genossenschaft Sportzentrum Herisau**, in Herisau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Februar 1969 eine Genossenschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb von Sportanlagen in Herisau sowie die Nutzbarmachung der Anlagen für der Volksgesundheit dienende und andere Zwecke. Die Gesellschaft ist Rechtsnachfolgerin der bisherigen Genossenschaft «Kunsteisbahn Herisau», in Herisau, und übernimmt deren sämtliche Aktiven und Passiven. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB und Appenzeller-Zeitung, Herisau. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Dr. Hans Binder von Kilchberg ZH, ist Präsident; Dr. Hans Ulrich Baumberger, von Oberanggen TG, Vizepräsident; Erwin Schwendinger, von Herisau, Vizepräsident; Rudolf Schädegg, von Hohentannen und Emil Ramsauer, von Herisau; alle in Herisau. Der Präsident oder ein Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem der beiden andern Mitglieder. Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 10, bei Rudolf Schädegg.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

21. März 1969. **Konfektion**. **Riek & Co. AG**, in Sargans. Betrieb eines Konfektionshauses usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1396). Anna Riek und Alice Riek-Koch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Präsident Rudolf Riek ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates führt weiterhin Einzelunterschrift.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 24. April 1961, haftend auf Parzelle E.B.I. 179 des Grundbuches Arbon (Schuldner und Pandemgüter: Erben der Maria Unterkirker-Sonntag, wohnhaft gewesen in St. Gallen) wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidentium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (338<sup>9</sup>)

9320 Arbon, den 31. März 1969

Gerichtspräsident Arbon

Die Kraftloserklärung von 6 Inhaberbonditionen, Fr. 6000.— 3/4% Kanton Basel-Stadt 1943 (August), Nrn. 401 972/77 = 6 zu je Fr. 1000.—, rückzahlbar am 30. November 1968, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 11. September 1969, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Auskundungsfrist kraftlos erklärt werden.

4000 Basel, den 6. März 1969

(277<sup>9</sup>)

Zivilgericht Basel-Stadt

Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der 10 Aktien der Rosenthal A.G., Basel, Nummern 6-15 von nom. je Fr. 1000.—, lautend auf den Namen von Fräulein Antoinette Riedweg, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 27. März 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 9. Oktober 1969, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.

4000 Basel, den 2. April 1969

(349<sup>9</sup>)

Zivilgericht Basel-Stadt

Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zur Namen-Aktie Nr. 7122 der Schweizerischen Nationalbank, lautend auf Gérald Barraud, von nom. Fr. 500.—, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 31. März 1969

(337<sup>9</sup>)

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 31. Mai 1943 von Fr. 6000.—, haftend im 1. Rang auf GB Brugg Nr. 14, MZ 6%, lautend auf die Schweizerische Volksbank Brugg als Gläubigerin.

Der Besitzer des genannten Inhaber-Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 5. April 1970, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt wird.

5200 Brugg, den 1. April 1969 (346f)  
Bezirksgericht Brugg

Es werden vermisst:

Sparhefte der Kantonalbank Schwyz, Agentur Einsiedeln, Nummern 103037, 119452 und 102758 mit einem Saldo von Fr. 3104,65 bzw. Fr. 2984,60 bzw. Fr. 2976,20 per 1. Januar 1969.

Die Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, sie der unterfertigten Amisstelle innert 6 Monaten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

8840 Einsiedeln, den 31. März 1969 Die Bezirksgerichtskanzlei (339f)

Es werden vermisst:

Fr. 7500.— datiert 27. Dezember 1916, Nr. 869, haftend auf eidg. Nr. 9, Ennenda.

Gläubiger: Witwe Maria Oertli-Ruoss, Ennenda.  
Schuldner: Fritz Oertli-Hefli, alt Landwirt, Ennenda.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 5000.— datiert 27. Mai 1953, Nr. 699, haftend auf GB-Nr. 96, Schwändi.

Gläubiger: Frau Lina Kobel, Niederrüti, Schwändi.  
Schuldner: Fritz Zimmermann-Hefli, SBB-Arbeiter, Schwändi.

Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 500.— datiert 21. Juni 1939, Nr. 568, haftend auf GB-Nr. 88, Mühlehorn.

Gläubiger: der Inhaber, derzeit der Schuldner.  
Schuldner: Gebrüder Hans und Jakob Küng, Landwirte, Egg, Mühlehorn.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 1500.— datiert 11. Dezember 1944, Nr. 1147, haftend auf eidg. Nr. 712, Ennenda.

Gläubiger: der Inhaber, derzeit der Schuldner.  
Schuldner: Frau Lidwina Hefli-Fuchs sel. Erbgemeinschaft, Oberdorf, Ennenda.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 40000.— datiert 19. Mai 1954, Nr. 737, haftend auf GB-Nr. 737, Niederurnen.

Gläubiger: der Inhaber, derzeit der Schuldner.  
Schuldner: Erbgemeinschaft von Heinrich Joos-Rossi sel., von Niederurnen, in Winterthur.

Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden. (307f)

8750 Glarus, den 12. März 1969 Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Es werden vermisst 35 Inhaberaktien der Basellandschaftlichen Hypothekbank, Liestal, Nrn. 9913 - 9940 und 24647-24653.

Die Inhaber dieser Aktien werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amisstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (334f)

4410 Liestal, den 28. März 1969 Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 25. August 1939 von Fr. 5300.—, haftend auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall, Nr. 1553, im 2. Rang; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Anna Hutter-Breu, Neuhausen am Rheinfall; Gläubigerin: Schaffhauser Kantonalbank.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 15. Dezember 1969 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (61f)

8200 Schaffhausen, den 4. Dezember 1968

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation über Fr. 5000.— nom., 4% Zürcher Kantonalbank, Serie XIV 1957, Nr. 23932, mit Jahrescoupons per 30. September 1964 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (190f)

8000 Zürich, den 31. Januar 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation zu Fr. 1000.— nom., 5% Kanton Zürich 1967, Nr. 425, mit Jahrescoupons per 30. November 1968 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (191f)

8000 Zürich, den 31. Januar 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Le détenteur inconnu de l'obligation de caisse de la Banque d'Epargne et de Prêts de la Broye, à Estavayer-le-Lac, N° 3787, du capital de Fr. 4000.—, du 31 décembre 1959, au porteur, portant coupons des années 1963 et 1964 au taux de 3½%, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans les six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (333f)

1470 Estavayer-le-Lac, le 28 mars 1969

Le président du Tribunal de la Broye:  
R. Corninboëuf

Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu de l'obligation nominale de Fr. 1000.— au porteur, 5½%, N° 6077, emprunt 1967, émise par la République et canton de Genève, de la déposer au greffe du Tribunal dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1211 Genève, le 7 février 1969 W. X (201f)  
Tribunal de première instance, Genève:  
V. Jacot des Combes, président

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 6000.—, en 2° et égalité de rang, intérêt maximum 7% l'an, inscrite le 4 avril 1957 sous N° 284263 du Registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 décembre 1969. (62f)

1003 Lausanne, le 4 décembre 1968

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
Jacques Reymond.

Le juge instructeur des districts de Martigny et Saint-Maurice à la requête de M. Armand Fracheboud, directeur, à Lausanne, agissant pour les hoirs de M. Georges Clavaz, à Martigny, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 10 septembre 1969, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO) de 5 actions des Entrepôts Frigorifiques S.A., Charraz, N°s 297, 298, 299, 300 et 301, de Fr. 1000.— par action.

1920 Martigny, le 1<sup>er</sup> avril 1969 (347f)

J. M. Gross

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore della quota sociale N° 54 di fr. 300.— emessa dalla Società Cooperativa Costruzioni, Bellinzona, il giorno 11 febbraio 1946, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il termine di un anno dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (278f)

6500 Bellinzona, 5 marzo 1969

Per la pretura:  
A. Zucchetti,  
segretario-assessore

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore dell'obbligazione di cassa, emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona, N° 31920 di Fr. 500.— nominali 3%, al portatore, emessa il 6 marzo 1956, con cedole semestrali al 1° marzo 1967 e seguenti, preavvisata per il rimborso il 6 marzo 1968, a voler produrre detto titolo alla pretura stessa entro il termine di mesi 6 (sei) dalla data della prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (348f)

6500 Bellinzona, 2 aprile 1969

Per la pretura:  
A. Zucchetti,  
segretario-assessore

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 30 gennaio 1969 del Sig. Colombo Farinoli, in Horgen (Zurigo) (avv. Waldo Riva, Lugano), tendente a che venga esposta la procedura di ammortamento e di annullamento di un titolo ipotecario al portatore, andato smarrito visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e segg. CO; diffida: lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di Fr. 35.000.—, con int. 5%, iscritta a RFD Pazzallo il 21 dicembre 1960, doc. 9727 e gravante in secondo grado la particella N° 366, di complessivi mq. 608, di proprietà del qui istante - andata smarrita - a volerla produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione del presente avviso, sotto comminatoria di ammortamento. (336f)

6900 Lugano, 28 marzo 1969

La pretura di Lugano-Ceresio,  
il segretario-assessore:  
Ferdinando Rezzonico

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die Compagnia di Assicurazione di Milano, società per azioni, in Mailand, beabsichtigt, gestützt auf Artikel 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand auf Die Freiburger Allgemeine Versicherung A.G., in Freiburg, zu übertragen und auf den Versicherungsbetrieb in der Schweiz, rückwirkend auf den 1. Januar 1969 zu verzichten.

Die schweizerischen Forderungen der Compagnia di Assicurazione di Milano, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 30. April 1969 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf Die Freiburger Allgemeine Versicherung A.G. über. (AA. 48f)

3000 Bern 23, den 15. Januar 1969

Eidg. Justiz- und Polizeidepartement

## Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La Compagnia di Assicurazione di Milano, società per azioni, à Milan, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances à La Fribourgeoise Générale d'Assurances S.A., à Fribourg, et de renoncer rétroactivement à exploiter en Suisse l'assurance dès le 1<sup>er</sup> janvier 1969.

Les créanciers suisses de La Compagnia di Assicurazione di Milano, dont les droits découlant de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indications des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, jusqu'au 30 avril 1969.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3000 Bern 23, le 15 janvier 1969

Département fédéral de justice et police

## Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Compagnia di Assicurazione di Milano, società per azioni, in Milano, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni a La Friborghese Generale di Assicurazioni S.A., in Friburgo, e di rinunciare retroattivamente all'esercizio dell'assicurazione in Svizzera a partire dal 1° gennaio 1969.

I creditori svizzeri della Compagnia di Assicurazione di Milano, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono far valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 30 aprile 1969.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio sudicando passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, a La Friborghese Generale di Assicurazioni S.A.

3000 Berna 23, il 15 gennaio 1969

Dipartimento federale di giustizia e polizia

## Allgemeinverbindlicherklärung

### von geändertem Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Engros-Möbelindustrie

Der mit Bundesratsbeschluss vom 5. April 1968 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Engros-Möbelindustrie wurde von den Vertragsparteien geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 11. März 1969 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 3. April 1969 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden.

3003 Bern, den 8. April 1969

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Extension

### du champ d'application des clauses modifiant la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros

Les parties contractantes ont modifié la convention collective nationale de l'industrie du meuble en gros, étendue par l'arrêté du Conseil fédéral du 5 avril 1968. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par un arrêté du Conseil fédéral du 11 mars 1969.

Ce dernier arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 3 avril 1969. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

3003 Berne, le 8 avril 1969

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

## Conferimento

### del carattere obbligatorio generale a delle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso

Le parti contraenti hanno modificato il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei mobili all'ingrosso che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 5 aprile 1968. Mediante decreto dell'11 marzo 1969, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle suddette disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 3 aprile 1969. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna. (AA. 510)

3003 Berna, il 8 aprile 1969

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

## Durand & Huguenin AG, Basel

### Rechnungsrufr infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR.

### Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlungen der Durand & Huguenin AG, in Basel, vom 1. April 1969 und der Sandoz AG vom 2. April 1969 sind Aktiven und Passiven der Durand & Huguenin AG, in Basel, gemäss Fusionsbilanz vom 31. Dezember 1968 nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Sandoz AG, in Basel, übergegangen und die Durand & Huguenin AG hat sich aufgelöst.

Die Gläubiger der Durand & Huguenin AG werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Sandoz AG, in Basel, anzumelden. Sofern nicht innert der gleichen Frist ausdrücklicher Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Durand & Huguenin AG auf die Sandoz AG über. (AA. 175f)

Basel, den 8. April 1969

Sandoz AG  
Der Verwaltungsrat

## Casetti SA, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

### Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 avril 1969 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes en mains du liquidateur M. Georges Béran, p. a. Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran, société anonyme, rue de la Corrairie 26, à Genève, jusqu'au 15 juin 1969, sous peine de forclusion. (AA. 177f)

1200 Genève, le 2 avril 1969

Le liquidateur

## Confì SA, in liquidazione, Lugano

### Seioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 28 marzo 1969 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti presso lo studio del D<sup>e</sup> Luigi Ottaviani, in Lugano, via al Forte 3, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (AA. 173f)

6900 Lugano, 31 marzo 1969

Il liquidatore:  
D<sup>e</sup> Luigi Ottaviani

### Übersicht der Inhaberpapiere — Tableau des titres au porteur

I. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich aufgeführte Titel vom 1. Januar bis 31. März 1969

I. Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1969

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert Valeur nominale	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum der Veröffentlichung Date de publication
Kassenobligation	Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Wettingen	09 E 185/89	5	10000	4. 9. 1968	4%	4. 9.	fällig 4. 9. 1971; Coupons 1969 ff.	23. 1. 1969
Anteilschein	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	5758	1	500	10. 4. 1916	—	—	—	18. 3. 1969
Obligation	Bank für Hypothekarkredite, Basel	1832/34	3	5000	—	—	—	Coupons 1969/71	4. 3. 1969
Bon de dépôt	Banque Cantonale du Valais, Sion	série C, 63724	1	6000	—	4	—	coupon 2. 1. 1969	11. 2. 1969
Obligation	Banque de l'Etat de Fribourg	110659	1	5000	5. 1. 1967	5	5. 1.	coupons 1968 ss.	14. 3. 1969
Bon de caisse	Caisse d'Epargne du district, Courtelary	5862	1	2000	—	—	—	—	28. 1. 1969
Kassaschein	Ersparniskasse Nidau	11391/2	2	5000	—	4%	19. 9.	Coupons 1968/69	21. 2. 1969
Action	Hug-Vernier SA, Lausanne	1100	100	500	—	—	—	—	13. 3. 1969
Obligation	IFCA Immobilien-Anlagefonds der Schweizerischen Kantonalbank, Bern	104214/15	2	1000	—	—	—	Coupons Nr. 1 ff; je 5 Anteile	4. 3. 1969
	Kanton Basel-Stadt, Basel	401972/77	6	1000	August 1943	3 1/2	—	fällig 30. 11. 1968	11. 3. 1969
	Kanton Zürich	425	1	1000	1967	5	30. 11.	Coupons 1968 ff.	6. 2. 1969
	Kanton Schaffhausen	1499	1	1000	1967	5%	15. 2.	Coupons 1968 ff.	24. 1. 1969
Kassenschein	Kantonalbank von Bern, Bern	Serie CE, 13061/63	3	1000	27. 1. 1963	3%	—	fällig 27. 1. 1968; Mäntel	23. 1. 1969
	do.	DF 1313	1	5000	—	4%	—	fällig 30. 8. 1968; Coupons 1-5	23. 1. 1969
	do.	Serie GN, 1218/19	2	1000	18. 5. 1966	4%	18. 5.	Coupons Nr. 1, 1967 ff.	18. 2. 1969
Obligation	Kantonalbank Schwyz	Serie N, 12405	1	5000	—	3%	—	fällig 31. 12. 1967	27. 3. 1969
	Kraftwerk Schaffhausen AG, Schaffhausen	18129/133	5	1000	1962	3%	13. 1.	Coupon 1969	20. 3. 1969
Aktie	Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, Wangs	456/7, 1401	3	500	—	—	—	—	10. 1. 1969
Obligation	Mobil Oil (Switzerland), Basel	4267	1	1000	15. 11. 1968	—	15. 11.	Coupons 1969 ff.	27. 2. 1969
	République et canton de Genève	6077	1	1000	1967	3%	—	—	7. 2. 1969
	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	630643/6	4	5000	—	4%	—	fällig 19. 5. 1969	10. 1. 1969
	do.	680131/2	2	5000	—	4%	—	fällig 3. 3. 1970	10. 1. 1969
	do.	820134	1	5000	—	5	—	6. 1. 1972	10. 1. 1969
	do.	827543	1	5000	—	5	—	20. 11. 1972	10. 1. 1969
	Schweizerische Bankgesellschaft, Solothurn	1185	1	3000	—	4	5. 2.	fällig 5. 2. 1969; Coupons 1966/69	28. 3. 1969
Kassaschein	Schweizerischer Bankverein, Biel	54460	1	5000	—	4%	15. 10.	Coupons 1967/69; Bruchzinscoupon 12. 4. 1970	21. 2. 1969
Obligazione	Società Ferrovie Luganesi S.A., Lugano	775, 777/78	3	500	1942	4	—	—	20. 2. 1969
Action	Sig. Gallische anonyme Fonderie de pelicano S.A., Lausanne	1	1	1000	—	—	—	—	20. 2. 1969
Kassenschein	Spar + Leihkasse, Bern	LD 1085	1	10000	—	4%	2. 10.	fällig 2. 10. 1968; Coupons 1967/68	14. 1. 1969
Obligation	Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, Muri	5112	1	5000	—	4%	31. 12.	Coupon 1968	21. 3. 1969
	Zürcher Kantonalbank, Zürich	Serie XIV, 23932	1	5000	1957	4	30. 9.	Coupons 1964 ff.	6. 2. 1969

### II. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich kraftlos erklärte Titel vom 1. Januar bis 31. März 1969

II. Titres dont l'annulation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1969

Aktie	Aargauische Hypotheken- und Handelsbank, Brugg	26613	1	500	—	—	—	Coupons 1968 ff.	11. 3. 1969
Anteilschein	Aktiengesellschaft R. Schenk & Co., Bern	121/250	130	1000	—	—	—	—	16. 1. 1969
Zertifikat	Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Aarau	21749	1	500	—	—	—	Coupons 1968 ff.	11. 2. 1969
Aktie	Automation-Fonds Bank in Burgdorf	8929	1	—	—	—	—	über 5 Anteile; Coupons Nrn. 4 ff.	14. 1. 1969
	do.	3501/5	5	100	—	—	—	Coupons 1940 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	4071/75	5	100	—	—	—	Coupons 1941 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	6566/70	5	100	—	—	—	Coupons 1952 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	6856/60	5	100	—	—	—	Coupons 1947 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	7256/60	5	100	—	—	—	Coupons 1947 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	7494/95	2	100	—	—	—	Coupons 1940 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	7518/19	2	100	—	—	—	Coupons 1948 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	7549	1	100	—	—	—	Coupons 1953 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	7827	1	100	—	—	—	Coupons 1952 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	8221/24	4	100	—	—	—	Mäntel	11. 2. 1969
	do.	8427	1	100	—	—	—	Coupons 1943 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	8634/35	2	100	—	—	—	Coupons 1950 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	8827	1	100	—	—	—	Coupons 1956 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	8884	1	100	—	—	—	Coupons 1947 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	8946	1	100	—	—	—	Coupons 1947 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9254/56	3	100	—	—	—	Mäntel	11. 2. 1969
	do.	9266/67	2	100	—	—	—	Coupons 1944 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9356/59	4	100	—	—	—	Coupons 1952 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9397/98	2	100	—	—	—	Mäntel	11. 2. 1969
	do.	9429/31	3	100	—	—	—	Coupons 1949 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9698/99	2	100	—	—	—	Coupons 1947 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9744/45	2	100	—	—	—	Coupons 1950 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9773/74	2	100	—	—	—	Coupons 1944 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9909/9910	2	100	—	—	—	Coupons 1944 u. ff.	11. 2. 1969
	do.	9934	1	100	—	—	—	Coupons 1947 u. ff.	11. 2. 1969
Obligation	Bank in Niederuzwil	1209	1	3000	14. 4. 1962	3 1/2	—	fällig 14. 4. 1967	14. 1. 1969
	Bank in Reinach	Serie A, 6797	1	1000	—	3%	—	fällig 16. 6. 1948	21. 1. 1969
	do.	Serie A, 7219	1	1000	—	4	1. 7.	fällig 1. 7. 1953; Coupons 1952/53	21. 1. 1969
Bon de caisse	Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	série 3 A, 14	1	1000	1. 7. 1966	4%	1. 7.	coupons 1967 ss	6. 3. 1969
	do.	série 8 F, 1809	1	1000	1. 2. 1955	2%	1. 2. 1. 8.	coupons 1960/63	27. 3. 1969
Obligation	Banque de l'Etat de Fribourg	24661	1	2000	16. 5. 1966	4%	1. 4.	échéance 1. 4. 1971; coupons 1968 ss.	6. 2. 1969
	do.	24662	1	2500	16. 5. 1966	4%	6. 5.	échéance 6. 5. 1971; coupons 1968 ss.	6. 2. 1969
	do.	24736	1	2000	15. 6. 1966	4%	15. 6.	échéance 15. 6. 1971; coupons 1968 ss.	6. 2. 1969
	do.	39007	1	11000	2. 12. 1963	3%	9. 11.	échéance 9. 11. 1968; coupons 1967 ss.	6. 2. 1969
	do.	85221	1	1000	9. 9. 1966	4%	4. 8.	échéance 4. 8. 1971; coupons 1968 ss.	6. 2. 1969
	do.	89549	1	2500	15. 12. 1966	4%	25. 11.	échéance 25. 11. 1971; Coupons 1967 ss.	6. 2. 1969
	do.	103614	1	5000	26. 5. 1964	4%	27. 5.	échéance 27. 5. 1969; coupons 1968 ss.	6. 2. 1969
	do.	137589	1	16000	16. 1. 1963	3%	5. 9.	échéance 5. 9. 1968; coupons 1967 ss.	6. 2. 1969
	do.	137590	1	3000	16. 1. 1963	3%	14. 11.	échéance 14. 11. 1968; coupons 1967 ss.	6. 2. 1969
	do.	137591	1	2000	16. 1. 1963	3%	9. 1.	échéance 9. 1. 1968; coupon 1968	6. 2. 1969
	Caisse de Crédit Mutuel, La Chaux-de-Fonds	549	1	5000	—	—	—	renouvelée le 31. 1. 1968	9. 1. 1969
	do.	550	1	8000	—	—	—	renouvelée le 1. 2. 1968	9. 1. 1969
	do.	1500/01	2	5000	31. 1. 1967	—	—	échéance 1. 2. 1972; coupon 11. 2.	20. 2. 1969
Certificat de dépt	Caisse Hypothécaire du canton de Genève	48849	1	—	—	4%	28. 12.	échéance 28. 6. 1971; coupons 1968 ss.	11. 2. 1969
Obligation	Communauté de Baulmes	686/7	2	500	1938	3.5	—	—	28. 1. 1969
	Darlehenskasse Nunningen	362	1	3000	3. 11. 1964	4%	3. 11.	fällig 3. 11. 1970; Coupons 1967/70	23. 1. 1969
	Ersparnisanstalt Toggenburg AG, Filiale St. Gallen	22505	1	1000	—	—	—	Coupons 31. 5. 1966 zu Fr. 35.—; 23. 9. 1966 zu Fr. 11.—	14. 1. 1969
	Feuerbestattungsverein Chur	—	—	56200	—	—	—	sämtliche Obligationen	13. 1. 1969
	Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg AG, Zweisimmen	161, 504/7	5	500	—	—	—	—	30. 1. 1969
Obligation	Kanton Aargau	2248	1	1000	1967	5%	10. 4.	fällig 10. 4. 1980; Coupons 1968 ff.	28. 1. 1969
Kassenschein	Kantonalbank von Bern, Bern	Serie EE, 5746/48	3	1000	14. 1. 1964	4	—	fällig 14. 1. 1969; Coupon Nr. 5	23. 1. 1969
Obligation	Kantonalbank Schwyz	34606	1	1000	—	5%	15. 4.	fällig 15. 4. 1979; Coupons 1968 ff.	27. 3. 1969
	Kraftwerke Aegina AG, Ulrichen	2537	1	1000	1964	4%	31. 7.	Coupons 1966 ff.	25. 3. 1969
	Kraftwerk Schaffhausen AG	6191/92	2	1000	1964	4%	—	—	20. 2. 1969
Aktie	Mechanische Seidenstoffweberei in Winterthur AG	759, 1051	2	1000	—	—	—	Mäntel ohne Coupons	24. 1. 1969
Azione	Montevid S.A., Roveredo	1/500	500	1000	—	—	—	certificati Nri 1-11	28. 3. 1969
Obligation	Schweizerische Volksbank, Basel	18587/89	3	1000	1967	—	10. 4.	Coupons 1968/70	23. 1. 1969
Stammanteil	Schweizerische Volksbank, Bern	226957/58, 226974, 226979/80, 295917, 321578/81, 333760	11	500	—	—	—	—	11. 3. 1969
	do.	202468	1	500	—	—	—	mit Talon	14. 1. 1969
	do.	227379/80, 227568/69, 228969/70, 301531/34, 240394/96	10	500	—	—	—	Mäntel	14. 1. 1969
Action	Société immobilière Rond-Point-Prélaz B, Lausanne	—	20	1000	—	—	—	—	14. 1. 1969
	do.	—	—	—	—	—	—	—	27. 3. 1969
Aktie	SparKassa Diepoldsau-Schmitter	492/95	4	200	—	—	—	Coupons 1961 ff.	14. 1. 1969
Obligation	Ville de La Chaux-de-Fonds	5288/5302	5	1000	1966	5	—	—	13. 2. 1969
Aktie	Zoologischer Garten, Basel	611, 794	2	—	—	—	—	—	21. 1. 1969

### III. Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich widerrufen Titel vom 1. Januar bis 31. März 1969

III. Titres dont la révocation a été ordonnée par les tribunaux dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1969

Obligation	Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, Bern	4934/38	5	1000	1965	5	30. 11.	Coupons
------------	---	---------	---	------	------	---	---------	---------

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

236695. Date de dépôt: 31 janvier 1969, 18 h. **Abbott Laboratories**, 14th Street and Sheridan Road, North Chicago (Illinois, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129106. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1969.

Dispositif destiné à faciliter l'inhalation de médicaments à l'état sec et pulvérulent. (Cl. int. 10)

## AEROHALOR

236696. Date de dépôt: 3 février 1969, 18 h. **Roussel-Uclaf** (société anonyme), 35, boulevard des Invalides, Paris (France). — Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

## PROCTOSEDYL

236697. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1969, 16 Uhr. **Prioritätsanspruch: USA, 11. Oktober 1968. Kings Electronics Co., Inc.**, 40 Marbledale Road, Tuckahoe (New York, USA). — Fabrication und Handel.

Elektrisches Installationsmaterial für Schwachstrom-, Uebermittlungs- und Hochfrequenztechnik, insbesondere Verbindungs-, Zwischen- und Abzweigstücke für Koaxial- und andere elektrische Kabel, Buchsen und Stecker, Verbindungs- und Anpassungsteile für Wellenleiter, Kabelendverschlüsse, Kristallhalter; Werkzeuge und Apparate für die Montage dieser Verbindungs- und Verzweigungsstücke, Entmantelungs- und Klemmzangen. (Int. Kl. 7, 8, 9)

## KINGS

236698. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 11 Uhr. **Bernet & Co.**, Freidorf 96, Muttentz (Basel-Landschaft). — Fabrication und Handel.

Baumaterialien, insbesondere Bausteine. (Int. Kl. 19)

## IDEAL BERNET

236699. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 11 Uhr. **Seifenfabrik Hochdorf AG**, Hochdorf (Luzern). — Fabrication und Handel.

Hautschutzstoff, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

## DERMOPHAN

236700. Date de dépôt: 5 février 1969, 18 h. **E. I. Du Pont de Nemours and Company**, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 128848. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 février 1969.

Matière constituée complètement ou partiellement par du pyroxylye ou ses combinaisons ou par des produits dérivant du pyroxylye ou de ses combinaisons, et employée dans la fabrication de peignes, miroirs, anneaux pour harnais, bouts pour pipes et porte-cigares, boîtes à poudre et boîtes pour d'autres usages, faux-cols, manchettes et autres objets d'habillement; émaux et vernis ayant les propriétés de la peinture; revêtements et adhésifs en matière plastique résineuse synthétique; étoffes revêtues et stratifiées en matière organique utilisés dans l'industrie comme matériaux d'isolation. (Cl. int. 1, 2, 16, 17, 19, 24, 27)

## PYRALIN

236701. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr. **The Wellcome Foundation Limited**, 183/193 Euston Road, London N. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinärmedizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

## TRIBRISSEN

236702. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 20 Uhr. **Rothmans of Pall Mall Limited**, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. — Fabrication und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel und Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

## ROTHMANS SLIMS

236703. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vins blancs (Ermitage, Malvoisie, Amigne). (Cl. int. 33)

## LA PERLE DE DERBORENCE

236704. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vin blanc (Johannisberg). (Cl. int. 33)

## LE GUILLON

236705. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vin blanc (Fendant). (Cl. int. 33)

## LE MOUSQUETAIRE

236706. Date de dépôt: 5 février 1969, 17 h. **Jacques Germanier, Conthey-Erde** (Valais). — Production.

Vins rouges (Pinot noir et Dôle). (Cl. int. 33)

## RUBIS ETOILE

236707. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 19 Uhr. **Algemene Kunstzide Unie N. V.**, Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 126519 von British Enka Limited, London E.C. 2 (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1968 an.

Garne und Warenstücke aus Zellulosefaser oder aus Zellulosefaser als überwiegendem Bestandteil. (Int. Kl. 23 bis 25)

## BRENKA

236708. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 15 Uhr. **Algemene Kunstzide Unie N. V.**, Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 126520 von British Enka Limited, London E.C. 2 (Grossbritannien). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1968 an.

Garne und Warenstücke aus Zellulosefaser oder aus Zellulosefaser als überwiegendem Bestandteil. (Int. Kl. 23 bis 25)

## BRITENKA

236709. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1969, 11 Uhr. **Johann A. Wülfig, Klosterstrasse 30, Düsseldorf** (Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Februar 1969 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## GENITON

236710. Date de dépôt: 10 février 1969, 17 h. **Monnier et Cie**, 128, rue Numa-Droz, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication.

Boîtes de montres. (Cl. int. 14)

## 132

236711. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 20 Uhr. **Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha**, No 10 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo (Japan). — Fabrication und Handel.

Land-, Luft-, Wasserfahrzeuge, Luftkissenfahrzeuge. (Int. Kl. 12)

## NIKKO

236712. Date de dépôt: 2 avril 1968, 18 h. **Cours Cidec S.A.**, 2, rue Vallin, Genève. — Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier, carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau; matériel d'instruction et d'enseignement; caractères d'imprimerie; clichés. (Cl. int. 16)

ECOLE INTERNATIONALE D'HOTELLES



236713. Hinterlegungsdatum: 31. August 1968, 20 Uhr. **Urs Saladin AG, Nuglar** (Solothurn). — Fabrication. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 125111 von Urs Saladin-Mangold, Nuglar (Solothurn). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1968 an.

Kirsch, hergestellt in Nuglar. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

236714. Hinterlegungsdatum: 27. September 1968, 18 Uhr. **Aktieselskabet Alfred Benzon**, Halmtorvet 29, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 3, 5, 30)



236715. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 20 Uhr. **Erismann AG**, Zur Grünau, Neunkirch (Schaffhausen). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung für einen Teil der Waren der Marke Nr. 179090 von Metallbau AG Zürich, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1968 an.

Werkzeugschränke, Werkbankschubladen, Schubladenblocks, Sockelschränke, Werkbänke, Werkbankfüsse, Werkbankanlagen, Bestandteile, Planschränke, Transportschränke, Transportbehälter, Bestandteile, Lagergestelle, Kleiderschränke, Schweisstische, Montageböcke. (Int. Kl. 6, 20)

norm

236716. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1968, 18 Uhr. **Zimmer Manufacturing Company**, Warsaw (Indiana, USA). — Fabrication und Handel.

Orthopädische, chirurgische und andere medizinische Vorrichtungen, Instrumente und Ausrüstungen. (Int. Kl. 10)



236717. Hinterlegungsdatum: 18. November 1968, 11 Uhr. **Christy & Company, Limited**, 8-10, Lower James Street, Golden Square, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 128510. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1968 an.

Hüte, Mützen, Filzhüte und Helme englischer Herkunft. (Int. Kl. 15)



236718. Date de dépôt: 25 novembre 1968, 18 h. **Les Fabriques d'assortiments réunies**, 57, rue Girardet, Le Locle (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 131008. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 novembre 1968.

Assortiments à ancre pour l'horlogerie, jauges et appareils de jaugeage et tout appareil de contrôle et de mesure. (Cl. int. 9, 14)

STELLA

236719. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. **Kellogg Company**, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). — Fabrication und Handel.

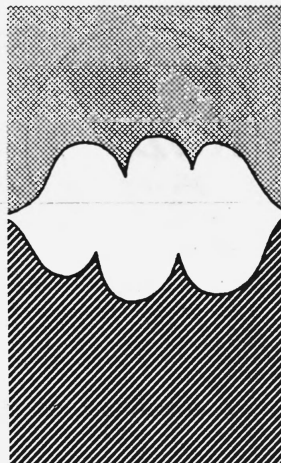
Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelees, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Pro-

dukte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



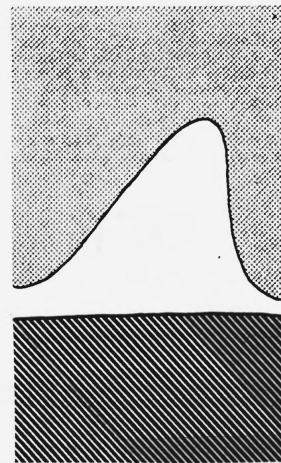
236720. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelees, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



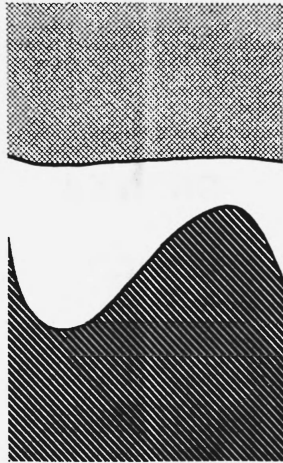
236721. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelees, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



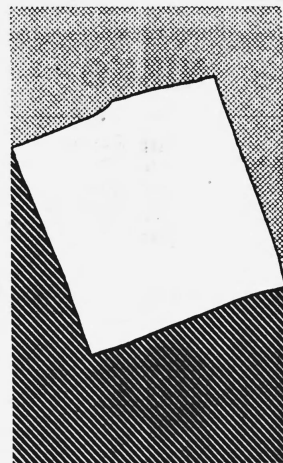
236722. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelees, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



236723. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1968, 20 Uhr. Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA). Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, als Frühstücksnahrung, für den Imbiss, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren; Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelees, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Kaffee-Ersatzprodukte, landwirtschaftliche Produkte, wie Eier, Milch und Milchprodukte, Haushaltöle und -fette, Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nahrungsmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 29, 30, 31)



236724. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1968, 18 Uhr. Barbezaf & Cie, ruelle Rousseau, Fleurier (Neuenburg). Fabrikation und Handel.

Produkte für die Haarpflege, wie Shampoo, Haarspray, Haarwasser; Toiletten- und Badeseifen, Badezusätze, Eau de Cologne, Hautcremen, Mundwasser, Zahnpasta; Produkte für die Fusspflege; Damenbinden. (Int. Kl. 3, 5)

236725. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1969, 18 Uhr. Big Dutchman (International) AG, Bahnhofplatz 10, Chur (Graubünden). - Handel.

Ventilations- und Klimaanlage niederländischer Herkunft für die Pflege von Vieh und Federvieh. (Int. Kl. 11)



**Big Dutchman**  
MIX-VENT

236726. Date de dépôt: 30 janvier 1969, 18 h. Big Dutchman (International) AG, Bahnhofplatz 10, Coire (Grisons). Commerce.

Machines, appareils et installations pour loger, nourrir et abreuver, soigner et élever de la volaille, du gros et petit bétail et des porcs, ainsi qu'appareils pour la surveillance, le service, le transport, le nettoyage, la ventilation, la réception et le transport du fumier, cages et écuries, mangeoires, machines et appareils automatiques pour l'alimentation, appareils pour abattre la volaille, dispositifs de nettoyage, de fourrage, plateaux à fourrage, balances à fourrage, chaînes de transport de fourrage, auges et pièces de raccord et plaques de recouvrement pour celles-ci, installations de chauffage et de climatisation, nids sur roulements, installations pour recueillir, transporter et trier les œufs, appareils pour mirer les œufs, et moyens pour nettoyer les œufs, récipients à œufs, dispositifs de triage des poussins, combinaisons de perchoirs pour volaille, machines mélangeuses de lait pour les veaux, lunettes pour poules, appareils automatiques pour la répartition de médicaments, installations de rétrécissement pour l'emballage sous vide de volaille, couveuses à gas pour volaille, boîte de commutation, thermostats, montres de surveillance, crochets en fer et ressorts, récipients d'égouttage, relais, ainsi que toutes parties des articles, machines et appareillages précités; huiles et graisses pour l'entretien et les réparations de toutes les machines, appareils et installations précités; tous ces produits de provenance hollandaise. (Cl. int. 3, 4, 6 à 12, 14, 16, 19, 20, 21)

**Big Dutchman**



236727. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1969, 12 Uhr. Lobsiger AG, Spitalgasse 31, Bern. - Handel.

Fleisch, Fleisch- und Wurstwaren, Fleisch- und Wurstkonserven, Geflügel und Wild, Speisefette und Speiseöle, Pickles, Fleischextrakte; Gemüse und Obst, getrocknet, konserviert, tiefgekühlt; Fische, Fischkonserven, Senf, Mayonnaise, Saucen aller Art, Gewürze, Fertiggerichte, Traiteurartikel, Proteinprodukte für menschliche und tierische Ernährung, Kindernahrungsmittel, Sauerkraut, Futtermittel, Därme, Seifen. (Int. Kl. 3, 5, 18, 29, 30, 31)

**Lobsiger**

236728. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1969, 11 Uhr. Thomi & Franck AG, Horburgstrasse 105, Basel. Fabrikation und Handel.

Fleisch- und Fischwaren, Fleisch- und Fischextrakte, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsegallete, Eier, Milch, Milchpulver, Milch- und Rahmkonserven, Produkte aus kondensierter und sterilisierter Milch, Joghurt, Butter, Käse, Margarine, Speiseöl und -fette, Kaffee-Ersatz und Kaffeezusatz (insbesondere Getreidekaffee, Malzkaffee, Feigenkaffee), Malzkaffee-Präparate, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und andere Mühlenprodukte, Teigwaren, Kaffee, gerösteter Kaffee, koffeinfreier Kaffee, Kaffeeconserven, Kaffeepräparate, Kaffee-Extrakt, Trockenextrakte aus Kaffee-Ersatz und -zusatzstoffen zur Getränkebereitung, Tee, Tee-Extrakte, Tee-Essenzen, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Stärke und Stärkeprodukte für Lebensmittelzwecke, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Konfiserie- und Patisseriewaren, Puddingpulver, Hefe, Backpulver, Malzzucker, Speiseeis, diätetische Nahrungsmittel, Malz, Malzglasur, gerösteter Malz, Malzkeime, kandierter Malz, Futtermittel. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

**vivia INCADOR**

236729. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1969, 11 Uhr.  
Thomi & Franck AG, Horbürgstrasse 105, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Fleisch- und Fischwaren, Fleisch- und Fischextrakte, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsekonserven, Hülsenfrüchte, Fleisch-, Fisch-, Obst- und Gemüsegallete, Eier, Milch, Milchpulver, Milch- und Rahmkonserven, Produkte aus kondensierter und sterilisierter Milch, Joghurt, Butter, Käse, Margarine, Speiseöl und -fette, Kaffee-Ersatz und Kaffeezusatz (insbesondere Getreidekaffee, Malzkaffee, Feigenkaffee), Malzkaffee-Präparate, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und andere Mühlenprodukte, Teigwaren, Kaffee, gerösteter Kaffee, koffeinfreier Kaffee, Kaffeeconserven, Kaffeepräparate, Kaffee-Extrakt, Trockenextrakte aus Kaffee-Ersatz und -zusatzstoffen zur Getränkebereitung, Tee, Tee-Extrakte, Tee-Essenzen, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Stärke und Stärkeprodukte für Lebensmittelzwecke, Kakao, Schokolade, Zuckerwaren, Konfiserie- und Patisseriewaren, Puddingpulver, Hefe, Backpulver, Malzzucker, Speiseeis, diätetische Nährmittel, Malz, Malzglasur, gerösteter Malz, Malzkeime, kandierter Malz, Futtermittel. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

# INCA D'OR

236730. Date de dépôt: 30 janvier 1969, 11 h.  
Stephens-Adamson International S.A., 35, place de la Gare, Fribourg 1. — Commerce.

Roulements à billes. (Cl. int. 7)

# STALOC

236731. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1969, 14 Uhr.  
N.V. Koninklijke Nederlandse Fabrieken van Gouden en Zilveren Werken van Kempen en Beeger, Karpervijver 17, Zeist (Niederlande)  
Fabrikation.

Goldene und silberne Gedenkmünzen. (Int. Kl. 14)



236732. Date de dépôt: 4 février 1969, 19 h.  
YAB (société à responsabilité limitée), 4, rue Hoche, Nogent sur Marne (Seine, France). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices, trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie; préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires (y compris les membres, les yeux et les dents artificiels). (Cl. int. 1, 3, 5, 10)

*Prouty*

236733. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 17 Uhr.  
Elmag, Kirchstrasse 2, Glarus. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1968 an.

Alkoholfreies, kohlenstoffhaltiges Tafelwasser der Mineralquellen Elm mit Zitronenaroma und Zucker. (Int. Kl. 32)

# Elmer Cítro

Die Marke wird grün, gelb, rot und dunkelbraun ausgeführt.

236734. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1969, 20 Uhr.  
Carpenter Technology Corporation, 101 West Bern Street, Reading (Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel.

Stahl, andere Legierungen und Metalle in Form von Draht, Stangen, Blocks, Röhren und Formen. (Int. Kl. 6)

# CarTech

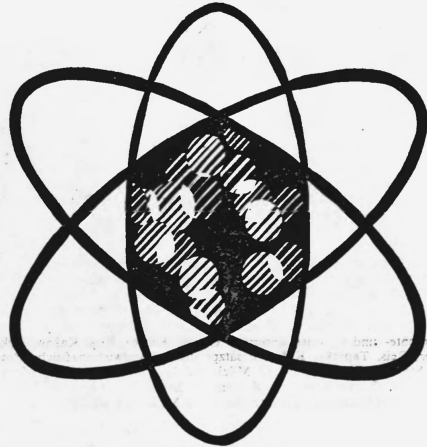
236735. Date de dépôt: 6 février 1969, 17 h.  
Informaties S.A., 12 a, route de Meyrin, Genève.  
Fabrication et commerce.

Disques et bandes magnétiques enregistrées, bandes perforées, imprimés, périodiques, manuels d'instruction et d'enseignement. (Cl. int. 9, 16)



236736. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1969, 20 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Wäschewecke, Wäscheweichspülmittel, Appreturmittel, Farbzusätze für Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Reinigungsmittel für Textilien, Holz, Metall, Fussböden, Glas und Geschirr, Schleifmittel, Putz- und Poliermittel (ausgenommen für Leder). (Int. Kl. 1, 3)



236737. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1969, 18 Uhr.  
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). — Fabrikation und Handel.

Putz- und Poliermittel. (Int. Kl. 3)

Johnson GLORY

236738. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127953. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

LONJIN

236739. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127954. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

ЛОНЖИНЪ

Les caractères bulgares de la marque signifient «Longines».

236740. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127955. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

ΛONZIN

Les caractères grecs de la marque signifient «Longines».

236741. Date de dépôt: 10 février 1969, 19 h.  
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier (Berne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127956. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 février 1969.

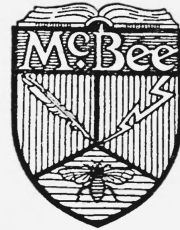
Montres et mouvements d'horlogerie ainsi que leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)



Les caractères persans de la marque signifient «Longines».

236742. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 18 Uhr.  
Litton Business Systems, Inc., 600 Washington Avenue, Carlstadt (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 127974 von Royal Typewriter Company Inc., New York. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1969 an.

Papeteriewaren, nämlich Briefpapier, Blätter für Ordner mit losen Blättern, vorgedruckte Papiere und Formulare. (Int. Kl. 16)



236743. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1969, 20 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Thayngen (Schaffhausen).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 129491. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1969 an.

Bouillon-Würfel und Trockenbouillonmasse, Suppen, Mehle, Haferprodukte, Würze, Saucen. (Int. Kl. 29, 30)

Knorr

236744. Date de dépôt: 12 février 1969, 17 h.  
Jacot-Des Combes & Cie S.A., rue Gotstatt 22, Bienne.  
Fabrication et commerce.

Clôtures, cages et volières et leurs accessoires tels que portes, serrures, arrêts de portes et poteaux; outils et instruments pour la pose et le montage de clôtures, cages et volières; éléments métalliques pour la construction, notamment coffrages en tôle. (Cl. int. 6, 7, 8, 19, 21)



236745. Date de dépôt: 21 février 1969, 17 h.  
Manufacture de Produits Pharmaceutiques A. Christiaens société anonyme, 60, rue de l'Etuve, Bruxelles (Belgique).  
Fabrication et commerce.

Laxatif. (Cl. int. 5)

PRUNOSINE

236746. Hinterlegungsdatum: 13. September 1968, 23 Uhr.  
General Electric-Esge Ltd., Höggerstrasse 115, Zürich 10.  
Fabrikation und Handel.

Synchronuhren. (Int. Kl. 14)

SINCRONELLA

236747. Date de dépôt: 26 septembre 1968, 15 h.  
Aktiebolaget Ludvig Svensson, Fack, Kinna 1 (Suède).  
Fabrication et commerce.

Rideaux résistant aux flammes, draps, couvertures de lits et étoffes pour ameublement. (Cl. int. 24)

SCALON

236748. Hinterlegungsdatum: 25. September 1968, 18 Uhr.  
Arthur Bell & Sons Limited, 11-21, Victoria Street, Perth (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation.

Whisky. (Int. Kl. 33)

THE DUFFTOWN  
GLENLIVET



## Bank Leu &amp; Co. AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1968

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die ordentliche Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	92 261 469.90	Bankenkreditoren auf Sicht	79 018 877.96
Coupons	1 251 072.65	Bankenkreditoren auf Zeit	30 818 616.—
Bankendebitoren auf Sicht	113 132 511.96	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3 441 014.80
Bankendebitoren auf Zeit	46 785 015.72	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	215 674 571.50
Wechsel	86 800 457.01	Kreditoren auf Zeit	169 441 500.33
Reports	6 252 950.20	davon mehr als 1 Jahr fest —	—
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	71 431 365.71	Spareinlagen	216 585 351.01
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	153 304 308.49	Depositen-, Einlage-, Anlage- und Gastarbeiterhefte	119 639 027.36
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 72 222 737.43		Kassen-Obligationen	116 072 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	17 787 026.21	Pfandbriefdarlehen	47 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	75 850 741.25	Checks und kurzfristige Dispositionen	311 429.98
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 59 883 004.20		Tratten und Akzente	—
Konto-Korrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	19 929 996.95	Sonstige Passiven	49 707 913.14
Total Debitoren und Vorschüsse Fr. 338 303 438.61		Dividende	4 000 000.—
Hypothekaranlagen	311 034 105.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	110 352 206.55	Ordentliche Reserve	7 000 000.—
Syndikatsbeteiligungen	1 965 750.50	Ausserordentliche Reserve	38 000 000.—
Bankgebäude	2 700 000.—	Saldo auf neue Rechnung	1 294 795.93
Sonstige Aktiven	12 166 119.91		
	1 123 005 098.10		1 123 005 098.10
		Kautionsverpflichtungen: Fr. 13 575 215.05	
<b>Aufwand</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968</b>		<b>Ertrag</b>
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	26 739 374.15	Saldovortrag vom Vorjahr	940 089.03
Unkosten:		Aktivzinsen	36 237 780.16
Bankbehörden und Personal	12 507 258.80	Kommissionen	6 378 882.45
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	1 284 657.15	Ertrag des Wechselportefeuilles	3 595 381.89
Geschäfts- und Bürkosten	3 040 141.56	Ertrag der Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	3 083 522.20
Total Unkosten: Fr. 16 832 057.51		Ertrag der Liegenschaften	75 711.85
Steuern und Abgaben	1 717 000.95	Verschiedenes	3 771 860.96
Rückstellungen	1 000 000.—		
Gewinnvortrag vom Vorjahr	940 089.03		
Reingewinn	6 854 706.90		
	54 083 228.54		54 083 228.54

## Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1968 nach Gewinnverteilung

Aktiven		Passiven	
Fr.		Fr.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	15 163 402.99	Bankenkreditoren auf Sicht	10 353 233.05
Coupons	20 716.25	Bankenkreditoren auf Zeit	8 589 074.60
Bankendebitoren auf Sicht	19 822 865.82	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	53 126 021.31
Bankendebitoren auf Zeit	27 527 839.40	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	22 017 028.30
Wechsel	240 637.60	Einlagehefte	2 767 614.95
Reports	765 775.—	Kassobligationen	686 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	311 801.10	Checks und kurzfristige Dispositionen	226 783.29
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	44 325 572.51	Tratten und Akzente	47 348.15
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 769 855.30		Sonstige Passiven	3 687 901.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 900 000.—	Aktienkapital	6 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 170 000.—	Gesetzliche Reserve	1 200 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	1.—	Spezialreserve	2 100 000.—
Sonstige Aktiven	—	Gewinnvortrag	447 606.27
	111 248 611.67		111 248 611.67
Kautionen: Fr. 57 325.—		Kautionen: Fr. 57 325.—	
<b>Aufwand</b>	<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968</b>		<b>Ertrag</b>
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	1 391 277.08	Gewinnvortrag vom Vorjahr	354 614.37
Bankbehörden und Personal	2 015 394.80	Aktivzinsen	3 108 025.09
Beiträge an Pensionskasse	70 045.40	Kommissionen	2 335 946.92
Geschäfts- und Bürkosten	736 912.08	Ertrag des Wechselportefeuilles	958 367.86
Steuern und Abgaben	480 056.30	Ertrag der Wertschriften	103 727.59
Rückstellungen	600 000.—	Verschiedenes	300 610.10
Gewinnvortrag vom Vorjahr	Fr. 354 614.37		
Reingewinn 1968	Fr. 1 512 991.90		
	7 161 291.93		7 161 291.93

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968  
(Aufhebung der Einfuhrsperre für denaturierten Weizen, Roggen und für Futtermehl)  
(Vom 2. April 1969)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:  
Einzig Artikel

Der Bundesratsbeschluss vom 23. September 1968 betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968 (Einfuhrsperre für denaturierten Weizen, Roggen und für Futtermehl) wird auf den 15. April 1969 aufgehoben.

## Arrêté du Conseil fédéral

concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968  
(Abrogation de la suspension de l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère)  
(Du 2 avril 1969)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article unique

L'arrêté du Conseil fédéral du 23 septembre 1968 concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968 (suspension de l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère) est abrogé à partir du 15 avril 1969. 80. 8. 4. 69

## Arabische Republik Syrien

Einfuhrregelung

Das syrische Wirtschafts- und Handelsministerium hat am 11. Januar 1969 eine Verfügung Nr. 17 erlassen, mit welcher die Ersatzteile für Landwirtschafts- und Bau-Maschinen sowie für Transportmittel und deren Motoren vom ausschliesslichen Import über syrische Häfen dispensiert werden. Nachstehend folgt der Wortlaut der im «Journal officiel» Nr. 7 vom 13. Februar 1969 veröffentlichten französischen Uebersetzung.

## République arabe syrienne

Licences d'importation

Le Ministère syrien de l'économie et du commerce a publié le 11 janvier 1969 l'arrêté N° 17 dispensant les pièces de rechange des machines agricoles et de construction, des moyens de transport et de leurs moteurs, de l'importation par la voie des ports syriens. Nous reproduisons ci-après le texte intégral de la traduction française parue dans le «Journal officiel» N° 7 du 13 février 1969.

Arrêté N° 17  
du 11 janvier 1969

dispensant les pièces de rechange des machines agricoles et de construction, des moyens de transport et de leurs moteurs, de l'importation par la voie des ports syriens  
(J. O. N° 7 du 13 février 1969)

Art. 1. Sont exceptées des dispositions de l'arrêté N° 613 du 19 septembre 1967 et ses modifications, limitant l'importation de tous les articles et produits aux ports syriens, les pièces de rechange des machines agricoles et de construction, des moyens de transport et de leurs moteurs de toutes sortes.

Art. 2. Le présent arrêté aura effet à dater de sa parution et sera publié et notifié à qui de droit pour exécution.

Damas, le 11 janvier 1969

Le Ministre de l'économie et du commerce extérieur

80. 8. 4. 69

Diplomatische und konsularische Vertretungen  
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Dr. Rudolf Hartmann, Schweizerischer Botschafter in Thailand, ebenfalls in Burma akkreditiert. Dr. Hartmann behält seinen Sitz in Bangkok.

Der Bundesrat hat Ervin Bernath, zurzeit Botschafter in Dänemark, zum Botschafter in Kanada ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Hans Wilhelm Gasser, der infolge Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste ermächtigt wird, auf Mitte dieses Jahres in den Ruhestand zu treten. Zum Nachfolger von Botschafter Bernath in Kopenhagen wurde Fürsprecher Walter Jaeggi, gegenwärtig Chef des Informations- und Pressedienstes des Politischen Departements, ernannt.

Le Conseil fédéral a accrédité M. Rudolf Hartmann, ambassadeur de Suisse en Thaïlande, également en qualité d'ambassadeur en Birmanie. M. Hartmann conserve sa résidence à Bangkok.

Le Conseil fédéral a nommé M. Ervin Bernath, actuellement ambassadeur au Danemark, en qualité d'ambassadeur au Canada. Il succède à M. Hans Wilhelm Gasser qui, ayant atteint la limite d'âge, est autorisé, avec remerciements pour les services rendus, à faire valoir son droit à la retraite à partir du milieu de cette année. M. Walter Jaeggi, actuellement chef du service d'information et de presse du Département politique, a été nommé ambassadeur à Copenhague pour succéder à M. Bernath.

80. 8. 4. 69

Der Landesindex der Konsumentenpreise  
auf der Basis 1966

Sonderheft Nr. 79

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Versand gegen Voreinzahlung des Betrages von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

Indice suisse des prix  
à la consommation sur la base de 1966

Supplément N° 79

Cette publication de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra prochainement.

Prix par exemplaire: Fr. 5.— (frais compris)

Prière d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, 3000 Bern, en versant préalablement le montant de Fr. 5.— à notre compte de chèques postaux 30-520. Une notice au verso du coupon suffit.

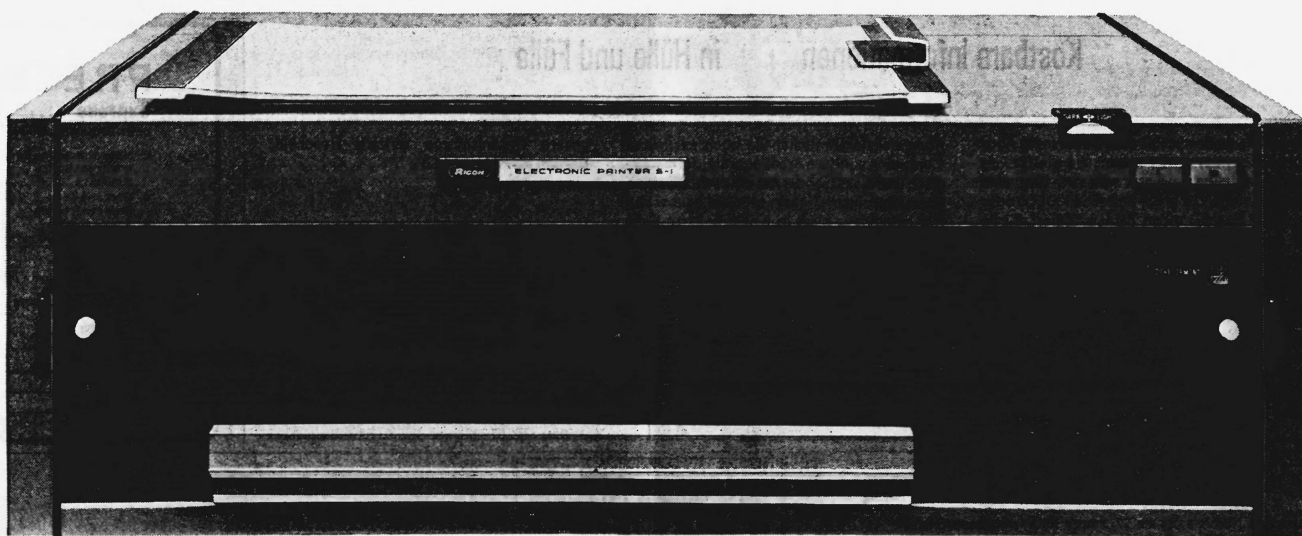
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

# Wir erfüllen Plattenwünsche.

## In Ihrem Büro. Innert 60 Sekunden.

### Für 20 bis 85 Rappen pro Platte\*, passend zu jedem System.

## Mit dem "Ricoh" Bürooffset-Plattenhersteller.



\* Mit einer «Ricoh»-Platte für 20 Rappen drucken Sie eine Auflage von 250, mit einer 60-Rappen-Platte eine von 2500, mit einer 85-Rappen-Platte sogar eine von 5000. Plattengrösse: 340x240 mm.

In Ihrem Büro sind sicher noch 77x47 Zentimeter frei. Dort können Sie den «Ricoh» Bürooffset-Plattenhersteller hinstellen. Und selber Offsetplatten herstellen. Oder von Ihrer Sekretärin herstellen lassen.

Innert 60 Sekunden sind sie gemacht. Nach einem vollständig neuen elektrostatischen Verfahren. Der Unterschied zu anderen elektrostatischen Plattenherstellern besteht darin, dass zwischen der Vorlage und der Platte kein Unterschied mehr besteht. Schwarzflächen erscheinen als Schwarzflächen, Halbtöne als Halbtöne, Haarstriche haarscharf.

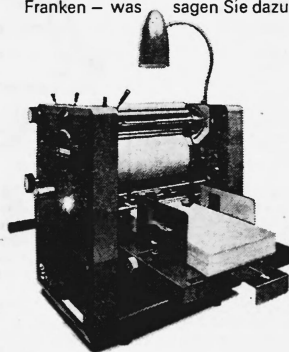
Für 20 bis 85 Rappen pro Platte, je nach Auflage, konnte bis heute niemand Offsetplatten herstellen. Und genau so sensationell wie dieser Plattenpreis ist auch der Preis des Plattenherstellers: 5800 Franken.

Und bedenken Sie, diese Offsetplatten passen zu jedem Bürooffset-Drucksystem. Auch zu dem, das Sie schon haben. Wenn Sie aber, inspiriert vom «Ricoh» Plattenhersteller, erst jetzt zum Bürooffset-

drucken übergehen möchten, offerieren wir Ihnen auch die andere Hälfte des «Ricoh» Systems:

#### Die «Ricoh» Bürooffset-Druckmaschine.

Eine Stundenleistung von 6000, Zwei- und Mehrfarbendruck, Papier von jeder Stärke, 4980 Franken — was sagen Sie dazu?



## JOST

«Erst schauen, dann trauen.»

Das ist gute Schweizer Art. Sie sind also freundlich eingeladen, eine Jost-Geschäftsstelle zu besuchen. Dort eine Druckvorlage aus Ihrer Mappe zu ziehen. 60 Sekunden lang zuzusehen, wie der «Ricoh» Plattenhersteller davon eine Offsetplatte herstellt. Und ein paar Minuten lang Geduld zu haben, bis die «Ricoh» Bürooffset-Druckmaschine eine Auflage von 100 gedruckt hat. Gratis, weil Sie es sind.

Wir nehmen die Einladung gerne an. Sie drucken für uns eine Gratisauflage von 100 Stück. Und wir schauen Ihnen dabei ein wenig über die Schulter.

Unsere Adresse lautet:

An die Ernst Jost AG, 8050 Zürich. Tel. 051 418880, Wallisellenstrasse 301.



## RUF KLEIN-COMPUTER — INFORMATION 3



## Kostbare Informationen in Hülle und Fülle

Denn Sie wollen ja viel, sehr viel wissen: Aber Sie wollen nur soviel wissen, als Sie für Ihre Entscheidungen wissen müssen. Und eine Datenanlage, die in der Sekunde 100 000 oder gar 1 Million 18stellige Zahlen addiert, dürfte in den meisten Unternehmen unseres Landes schlecht ausgelastet sein. Sollten Sie unsere Meinung teilen, dann ist RUF-PRAETOR für Sie genau richtig, denn dieser Klein-Computer gibt präzise, rasche, auf das Wesentliche beschränkte Informationen über alle Geschäftsvorfälle, Veränderungen im Vermögen, Kreditoren und Debitoren, Aufwendungen, Leistungen und Erfolge. Überdies ist er einfach zu programmieren.

Aber: vielleicht brauchen Sie noch gar keinen Computer, sondern Arbeitsgeräte, die mechanisch und elektrisch die Arbeit in Ihrem Betrieb übersichtlich, zuverlässig, rationell, sauber und klar erledigen. Auch in einem solchen Falle profitieren Sie vom breiten RUF-Programm, anfangen beim Handapparat über die RUF-Portable, den RUF-Intromat bis zum leistungsfähigen RUF-Intracont, dem rechnenden Buchungsautomaten. Es lohnt sich bestimmt, mit uns einmal unverbindlich über das Thema «Rationell buchen» zu sprechen, wobei dieser Begriff sehr individuell — ganz aus der Sicht des einzelnen Unternehmens — auszulegen ist. Und da wissen

unsere Organisatoren wirklich Bescheid. Darum: RUFEN Sie RUF.

# RUF

RUF-BUCHHALTUNG Aktiengesellschaft  
8048 Zürich  
Badenerstrasse 595, Tel. 051-546400

Weitere Niederlassungen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen

## Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

## Wir lösen sämtliche Transport- und Lagerprobleme:

Regelmässige Kurse  
ab Winterthur und Umgebung nach:  
Ostschweiz retour

Basel retour  
Zürich — Bern — Westschweiz retour

Wir übernehmen fortwährend Güter jeglichen Umfangs und transportieren diese prompt, zuverlässig und sorgfältig im In- und Ausland.

Wir vermieten kurz- oder langfristig trockene Lagerräume zu günstigen Bedingungen.

ODAG Aktiengesellschaft  
8474 Dlinhard (ZH) bei Winterthur

Telephon (052) 38 15 21 Telex 7 64 69

Autotransporte, Einlagerungen, Speditionen

Insertion dans la FOSC.  
= efficacité et succès!

## PRÊTS

express  
de Fr. 500.— à Fr. 10.000.—

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit



Banque Procrédit  
3000 Bern 7, Maritgasse 50  
Tel. 031/22 55 02  
1701 Fribourg, rue Banque 1  
Tel. 037/2 64 31

NOUVEAU:  
Service express

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Endroit \_\_\_\_\_

## Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 27. Januar 1969 verstorbenen Herrn

## Yve Vogt

geb. 1932, von Winterthur, Chef de Service, wohnhaft gewesen in Oberwinterthur, Frauenfelderstrasse 96, früher Wirt im Restaurant Drei Könige, in Herisau, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtsachen des Bezirksgerichtes Winterthur vom 6. März 1969 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Es werden sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 21. April 1969 beim Notariat Oberwinterthur-Winterthur, Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur, anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen denjenigen Gläubigern, deren Forderungen mangels Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitz von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, welche keine Eingabe machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Notariat Oberwinterthur  
in Winterthur  
Nägeli, Notar

Die von der Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern, ausgestellten Anlagehefte Nr. 1033 und Nr. 1354 werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieser Hefte werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls diese Hefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue Hefte ausgestellt würden.

Luzern, den 8. April 1969  
Schweizerische Kreditanstalt



PATENTE  
KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

Kanton Aargau  
Bezirksgericht Brugg

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB)

Rechnungsruf:

## Schaffner-Sigler Paula Thea

1910, Hausfrau, von Hausen, in Windisch wohnhaft gewesen, gestorben am 2. März 1969.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Windisch.  
Frist bis 21. April 1969.

Im Namen des Bezirksgerichtes: i. V.: Seiler

## THE BRITISH LEYLAND MOTOR CORP. LTD

Avis de paiement du coupon N° 19 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 31 mars 1969, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1968 de d. 4,35 brut (7¼%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41¼%. En vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15% soit 26¼% (d. 1,141875 par action). Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 10 février 1969.

En conséquence, le coupon N° 19 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève est payable depuis le 8 avril 1969 à raison de

Fr. 0,1075 net par action,

soit la contrevalcur de d. 2,555625 net au cours de 10,31, moins les frais d'encaissement.

Genève, le 8 avril 1969

Ferrier Lullin & Cie  
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie  
Pictet & Cie

## THE GREAT UNIVERSAL STORES LIMITED

Avis de paiement du coupon N° 22 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 1<sup>er</sup> avril 1969 sur ses actions ordinaires «A», un dividende intérimaire pour l'exercice 1968/69 de d. 11¼ (18¼%), sous déduction de l'impôt britannique à la source de 41¼%. En vertu de la convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne en vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement de l'impôt excédant 15%, soit 26¼% (d. 2,953125 par action). Les actions de la société sont traitées ex-dividende depuis le 27 janvier 1969.

En conséquence, le coupon N° 22 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève est payable depuis le 9 avril 1969 à raison de

Fr. 0,2787 net par action,

soit la contrevalcur de d. 6,609375 net au cours de 10,33, moins les frais d'encaissement.

Genève, le 8 avril 1969

Ferrier Lullin & Cie  
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie  
Pictet & Cie

## Société anonyme des Hôtels «Président» Genève

L'assemblée générale des actionnaires, tenue le 2 avril 1969, a fixé un dividende de fr. 200.— par action de fr. 1000.— payable aux caisses de l'Union de Banques Suisses, à Genève, dès le mardi 8 avril 1969, contre remise du coupon N° 4.

## CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA

I Signori azionisti dell'Unione Farmaceutica S.A. sono convocati in

## assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 23 aprile 1969, alle ore 20.30, nella sede sociale di Via S. Gottardo 3, Lugano, con le seguenti:

Trattande:

- 1° Lettura ultimo verbale.
- 2° Accertamento della sottoscrizione di 2000 nuove azioni al portatore da fr. 1000.— cadauna e dell'avvenuto versamento del loro controvalore; delibera sui diritti di opzione relativi.
- 3° Accertamento e delibera dell'aumento del capitale sociale da fr. 800 000.— a fr. 2 800 000.—.
- 4° Modifica dell'art. 2 degli statuti in conformità delle delibere precedenti.
- 5° Eventuali.

Il testo della modifica statutaria è depositato e può essere esaminato presso la sede sociale di Via S. Gottardo 3, Lugano, a partire dal 10 aprile 1969.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 17 aprile 1969. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Lugano, 1° aprile 1969

Per il consiglio di amministrazione:  
Il presidente: A. Pedrini Il segretario: U. Gianella

Zu vermieten in Dietikon (ZH)

**Industrie - Gebäude**

zirka 220 m<sup>2</sup> Fläche, eingeschossig, gute Zufahrt für Camions, auf zwei Seiten Verladerrampen, Raum provisorisch unterteilt, Telefon, Wasser, Kanalisation, WC-Anlage vorhanden.

Eignet sich vorzüglich für Fabrikation oder Lager.

Interessenten melden sich unter Chiffre 70158, Publicitas AG., 3001 Bern.

**Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger**

Die ADANA Hand-Druckmaschine ermöglicht es Ihnen, Ihre Drucksachen selber, schneller und billiger herzustellen. Schon ab Fr. 390.- sind Sie

**Hausdruckerei**  
Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung  
Carl Federer, 6002 Luzern, Weggisgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

Locaux commerciaux neufs 390 m<sup>2</sup> (1 étage)

**Lausanne - Saint-Sulpice**

à louer Fr. 47.50 le m<sup>2</sup>, proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur. Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 35 42 45.

**Nur Fr. 3.75 pro Monat kostet Sie ein Inkasso-Abonnement bei D&BB**

also nur Fr. 45.- pro Jahr. Wenn aber ein von D&BB gemahnter Schuldner in der Schweiz nach der ersten Mahnung innert 10 Tagen bezahlt, entrichten Sie an uns kein Erfolgs-Honorar! Und das ist nur einer von vielen Vorteilen. Der wichtigste: Ihr Schuldner ist stärker beeindruckt von uns als von Ihnen, weil er weiss, dass wir in der Schweiz für mehr als 10 000 Kunden arbeiten.

Übergaben Sie uns Ihre Verlustscheine! Niemals sollten Sie Verlustscheine abschreiben. Unser Vorschlag: Sie stellen uns Ihre Verlustscheine zu. Haben wir Erfolg, bezahlen Sie 50% Honorar. Haben wir keinen Erfolg, bezahlen Sie nichts. Für Inkasso, Verlustscheine, Handelsauskünfte zur ältesten (Gründungs-jahr 1841) und grössten (18 000 Mitarbeiter mit 250 Büros auf 5 Kontinenten) Firma — zu D&BB mit 8 Büros und 90 Mitarbeitern allein in der Schweiz (Telex-Dienst).

**D&BB**  
DUN+BRADSTREET,  
Bichet  
Handelsauskunftei, Inkasso  
Telefon 051/35 76 22  
Telex 53 653  
8036 Zürich, Weststrasse 70

**BONS**  
Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt mit Tarif für Inkasso und andere Dienstleistungen.  
Firma:

Ein rascher und zuverlässiger Service ist eine wichtige Voraussetzung für die gute Rendite eines Lastwagens. Auch deshalb fällt die Wahl immer wieder auf...

**SCANIA**

Herr Gemeindepräsident,  
Herr Gemeindevorstand,

sind Sie an neuer Industrie in Ihrem Ort interessiert?

Industrieunternehmen beabsichtigt, Zweigbetrieb zu errichten und sucht Ortschaft oder Gegend mit 50 bis 100 weiblichen Arbeitskräften.

Wir bieten saison-unabhängige Ganzjahresbeschäftigung und sind ernsthaft an Kontaktnahme interessiert. Referenzen stehen zur Verfügung.

Ort unter Chiffre N 21472 an Publicitas AG, 4500 Solothurn.

Das Sparheft Nr. 10362 der Sparkasse Limmattal wird vermisst. Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls das Sparheft gemäss Art. 90 OR entkräftet wird.

Zürich, den 31. März 1969  
Sparkasse Limmattal  
Stampfenbachstrasse 142  
8035 Zürich

Für unser Lohn- und Rechnungswesen suchen wir für den vielseitigen Posten einen jüngeren

**kaufmännischen Angestellten**

mit guter Grundausbildung, sowie Sinn für Zahlen. Der neue Bewerber soll in der Lage sein, sich in unser betriebliches Rechnungswesen und in die Kalkulation gut einzuarbeiten, so dass er diese Aufgabe nach einer gewissen Zeit selbständig erledigen kann. Die Stelle bietet interessante Entwicklungsmöglichkeiten.

Sie finden bei uns eine den Leistungen angepasste und der Verantwortung entsprechende Entlohnung, Fünftagewoche und eine als fortschrittlich geltende Personalfürsorge.

Falls Sie in einem jungen Team mitarbeiten möchten, richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**FROBENIUS AG**  
Spalenring 31  
4000 Basel 12

oder rufen Sie uns an unter Tel. (061) 43 76 10.

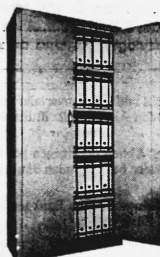


Mit Ditchburn-Getränkeautomaten gibt es keine „Zwischenfälle“ mehr-

ein gut ausgebautes Servicenetz sorgt dafür Unverbindliche Anfragen und Prospekte bei der Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich, Telefon 051/28 77 02.



**Stahlmöbel**  
Mod. 322



**NUR Fr. 375.- für 60 Ordner**

**Lieferung ab Lager**

8050 ZÜRICH  
Jungstrasse 2  
Tel. (051) 48 46 29

1204 GENEVE  
Rue du Stand 60  
Tel. (022) 24 43 40

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

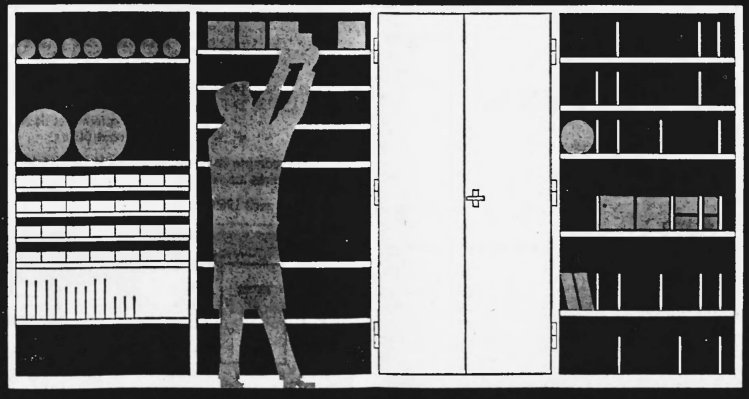
LISTA-Gestelle M 10-Elemente bilden ein vielbekanntes und vielbewährtes Baukastensystem. Ein Gestelltyp, der sich für alle Branchen und für jeden Verwendungszweck vorzuziehen einsetzt lässt. Alle Einzelteile sind in Stahlblech

gestanzt, gepresst und mit erstklassiger Eimbrennlackierung versehen. Beliebige viele Einheiten können zu Einfach- oder Doppelgestellen zusammenmontiert werden. Die Tableaux sind in vielen Variationen erhältlich

und jederzeit in der Höhe verstellbar. Zubehörteile wie Türabschlüsse, Separatoren, Steckwände, Schubladen in Stahl oder Kunststoff vervollständigen das Programm zu einer echten LISTA-Leistung.

**LISTA**

Lienhard AG, Büro- und Betriebs-einrichtungen  
8586 Erlen, Tel. 072 3 75 75  
Telex 77246



Besuchen Sie uns an der MUBA 1969: Halle 7, Stand 251 und Halle 8, Stand 208

**Direktwerbung**

Das Porto lohnt sich!

Alle Schweizer Adressen aus Industrie, Handwerk und Gewerbe; freie Berufe, Schulen, Institute, Spitäler, Anstalten, Heime usw.; Hotel- und Gastgewerbe, Handels-, Finanz- und Verwaltungsbetriebe; Behörden, Parlamentarier usw.

Direktadressierung von Couverts jeder Grösse mit unseren leistungsfähigen Adressier-Automaten, in sauberer Picaschrift. Prompte und zuverlässige Bedienung.

Privatadressen, speziell aus Stadt und Kanton Zürich, den Seegemeinden, Inner- und Ost-Schweiz sowie dem Tessin.

Werbedrucksachen aus unserer eigenen Klein-Offset-Druckerei schwarz oder farbig bis Format A3. Unsere Spezialitäten: Briefköpfe, Formulare, illust. Briefe, Prospekte. Kurze Lieferfristen, günstige Preise, erstklassige Ausführung.

Werbebriefe in verschiedenen Ausführungen. Illustrierte Verkaufsbriefe.

Versand-Service: Falzen, Einpacken, Aufgabe bei der Post.

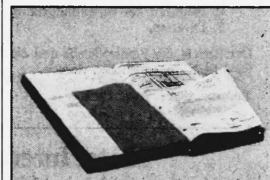
Alles unter einem Dach bei

**JAECGI & WEBEL AG**  
Zentrale für Direktwerbung

Rämistr. 5, 8001 Zürich  
Tel. (051) 34 44 40



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



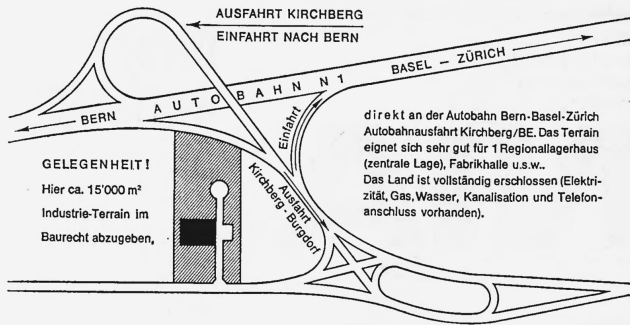
einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was obliegend ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem handlichen Band zusammengefasst. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist ökonomisch preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bändersystem. Ausführliche Informationen, Vorführung erhalten Sie vor



**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**  
2501 BIEL  
Bahnhofstr. 6  
Tel. (032) 2 40 29/38

**8030 ZÜRICH**  
Carmenstr. 24  
Tel. (051) 34 50 32/33



Wir erwarten gerne Ihr Angebot und stehen für jede weitere Auskunft unter Chiffre 7467, Publicitas AG, 3400 Burgdorf, zu Ihren Diensten.

### Kraftwerk Laufenburg

#### Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 22. April 1969, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal, IV. Stock, der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich

- Verhandlungsgegenstände:
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1968. Bericht der Kontrollstelle. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
  2. Verwendung des Jahresergebnisses.
  3. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen vom 12. April 1969 an während 10 Tagen am Gesellschaftssitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des zu vertretenden Aktienbesitzes und gegen gleichzeitigen Ausweis über diesen Besitz bis Freitag, den 18. April 1969, bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich  
der Bank Leu & Co. AG in Zürich  
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich  
dem Schweizerischen Bankverein in Basel  
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau  
der Spar- & Leihkasse in Bern, Bern  
sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Institute in der Schweiz und beim Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg

Laufenburg, den 12. März 1969

**KRAFTWERK LAUFENBURG**  
Der Verwaltungsrat

## papierfabrik perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Dienstag, den 22. April 1969, um 11.30 Uhr, im Grand-Hotel National, in Luzern, stattfinden wird.

**Traktanden:**

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Bericht und Gewinnverteilungsvorschlag des Verwaltungsrates können ab 10. April 1969 gegen Ausweis über den Aktienbesitz in Perlen eingesehen werden, wo auch der Geschäftsbericht erhältlich ist.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Besitzausweis bis Donnerstag, den 17. April 1969, bei der Gesellschaft oder bei folgenden Banken und deren Niederlassungen bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt in Luzern, Luzerner Kantonalbank in Luzern, Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich, Schweizerische Volksbank in Luzern und Bank Leu AG in Zürich.

Vom 10. April bis 22. April 1969 werden keine Aenderungen im Aktienregister vorgenommen.

Die Aktionäre werden gebeten, sich bis spätestens 11.20 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

Perlen, den 6. März 1969

Der Verwaltungsrat

### PANORAMVISTA S.A., LOCARNO

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der am Dienstag, den 15. April 1969, um 16 Uhr, im Sitzungszimmer der Cofia S.A., Via G. Motta, 6648 Minusio, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

**Traktanden:**

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Verlesen des Protokolls.
3. Jahresbericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates.
4. Bericht und Anträge der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates.
7. Diverses.

Der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung können im Büro der Cofia S.A., Via G. Motta, 6648 Minusio, eingesehen werden.

Locarno, den 1. April 1969

Die Verwaltung

### Hôtel Intercontinental, Genève S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 1<sup>er</sup> mai 1969, à 11 heures 45, à l'hôtel.

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 5 juin 1968.
- 2<sup>o</sup> Rapport de gestion de l'exercice au 31 décembre 1968.
- 3<sup>o</sup> Rapport du contrôleur des comptes.
- 4<sup>o</sup> Ratification du bilan et du compte de profits et pertes.
- 5<sup>o</sup> Décharge aux administrateurs.
- 6<sup>o</sup> Nomination des administrateurs pour 1969.
- 7<sup>o</sup> Nomination du contrôleur des comptes pour 1969.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de gestion, le rapport du contrôleur et les propositions concernant l'emploi du bénéfice, sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 2 avril 1969

Le conseil d'administration



**Stempel  
u. Gravieren  
AG**

**Stempel  
Gravuren  
Schilder**

8022 Zürich      Limmatquai 32  
Tel. 051 / 32 61 89



automatische  
Telephon-  
Anrufbeantworter

**SENTAPHON\*  
ALIBIPHON**

antworten... hören... notieren  
\* auch mit Fernabfrage

**ROBERT GUBLER AG**  
Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50  
Pionierfirma für Antwortautomatik

**Schweizer  
Mustermesse Basel  
12. - 22. April 1969**



In 25 Hallen und 27 Fachgruppen zeigt die Schweizer Industrie ihre Qualitäts-Erzeugnisse. Tageskarten Fr. 5.-, an den besonderen Einkaufertagen am 16., 17., 18. April ungtülig. Die Billette einfacher Fahrt sind zur Rückfahrt innert 6 Tagen gültig; sie müssen jedoch in der Messe abgestempelt werden. 1969 Beteiligung der Gruppen: Fördertechnik und Transport; Kessel- und Radiatorenbau, Ölfeuerungsanlagen

### GETAZ ROMANG ECOFFEY S.A.

Siège social: Lausanne

Direction générale: Vevey

#### La 53<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 18 avril 1969, à 17 heures, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, rue d'Italie, à Vevey. Feuille de présence dès 16 heures 30

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1968.
- Présentation du bilan et du compte de profits et pertes.
- 2<sup>o</sup> Rapport du contrôleur des comptes.
- 3<sup>o</sup> Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 5<sup>o</sup> Divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société et à la direction générale.

**Art. 18 des statuts:**

Les actionnaires qui veulent assister à l'assemblée générale doivent, dans le délai et forme indiqués sur la convocation, demander une carte d'entrée nominative.

Chaque actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire ou par un tiers agréé préalablement par le conseil d'administration, porteur de pouvoirs, dont la forme est déterminée par le dit conseil.

Les cartes d'entrées nominatives à l'assemblée seront délivrées par la direction générale de la société, à Vevey, jusqu'au 15 avril 1969, sur demande expresse des actionnaires, suivant l'état du registre des actionnaires arrêté au 31 mars 1969.

Les actionnaires qui désirent recevoir le rapport imprimé avant l'assemblée sont priés de le demander à la direction générale.

Lausanne et Vevey, le 2 avril 1969

Au nom du conseil d'administration de  
Gétaz Romang Ecoffey S.A.

Le président: Pierre Bovon

### COMPAGNIE AUXILIAIRE DE GERANCE FINANCIERE S.A., GENEVE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 21 avril 1969, à 15 heures, au siège social, 10, rue de la Scie.

**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968.
- 2<sup>o</sup> Rapport de l'office de contrôle.
- 3<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration.
- 4<sup>o</sup> Nominations statutaires.
- 5<sup>o</sup> Divers.

Genève, le 1<sup>er</sup> avril 1969

Le conseil d'administration

### Peugeot-Suisse S.A., Genève

Les actionnaires sont convoqués pour le 23 avril 1969, au siège de la société, à 10 heures, en

### assemblée générale ordinaire

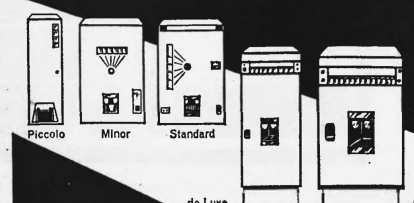
**Ordre du jour:**

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration.
- 2<sup>o</sup> Rapport des contrôleurs.
- 3<sup>o</sup> Approbation des comptes et décharge aux organes sociaux.
- 4<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 8 avril 1969

Le conseil d'administration



**SWISS-O-MAT**

Fabrik für Getränkeautomaten  
MARMET & CO.

BIEL Bozingerstraße 146 Tel. 032 4 13 11  
AARAU Oberholzstraße 19 Tel. 054 24 58 48  
ZÜRICH Seilergraben 55 Tel. 051 34 14 67

Piccolo      Minor      Standard      de Luxe      Combi